

## Accidente serio na Spaans Lagoen: Mama bao influencia a bolter auto cu yiu chikito aden



ORANJESTAD (AAN): Un accidente serio a tuma lugar Diahuebs anochi rond di 8'or na Spaans Lagoen, un tiki mas pariba di Mangel Halto. Un Nissan March cu un mama na stuur, cu su yiu chikito den auto, aparentemente a perde control y a dal contra un auto staciona y despues a bolter.

E impacto fuerte a causa habitantenan di e area a alerta polis.

Polis y ambulance a reacciona mesora y a sali cu urgencia pa e lugar, unda nan a haya un accidente serio cu hende herida.

Segun testigonan, e senora tabata visiblemente bao influencia. Na momento cu paramediconan a yega, nan a atende cu e mucha di biaha, cu tabata hopi spanta. E mama, sinembargo, a reacciona agresivo contra e personal medico.

Polis di trafico a interveni, a haci e dama supla y a resulta cu el a bebe. El a wordo deteni y a warda pa transportwagen. Durante esaki, tata di e criatura a yega riba lugar pa bay cu e mucha, y tabatin un intercambio tenso di palabra.

Mas despues, un yiu muhe y otro miembronan di familia a presenta, a pidi pa papia cu e mama y a recoge e pertenencianan cu tabata keda den e auto, cu a keda completamente destrui.

Temporada di campamento ta cla pa inicia

## E aña aki tin un total di 203 permiso otorga pa campamento

*\*Compara cu aña 2025 ta 13 permiso menos y 305 hende menos*

## 'Purple Day' na Aruba: educacion, empatia y union den e lucha contra epilepsia



ORANJESTAD (AAN): Na ocasion di 'Purple Day', Aruba tambe a mustra solidaridad cu e personanan cu epilepsia. Fundacion Epilepsia Aruba a celebra e dia na Scol Paso pa Futuro cu un programa educa-



tivo pa mucha y docente. Durante e actividad, informacion importante a wordo comparti tocante epilepsia y con pa actua durante un atake. E muchanan a impresionar cu un obra teatral cu un bunita mensahe

y empatia. Minister Mervin Wyatt-Ras a mustra sosten na e causa. E evento a culminar den un ambiente positivo, resaltando importancia di educacion y comprendemento pa kibra stigma den comunidad.



Liberato Hoek, Hefe di Servicio di Ambulance ImSan:

## Prevencion ta clave pa asina reduci necesidad di asistencia di ambulance



ORANJESTAD (AAN): Servicio di Ambulance ImSan, manera tur aña, ta prepara pa cualkier eventualidad durante Semana Santa. Tradicionalmente, esaki ta e siman den cual hopi ciudadano ta tuma pa campa banda di lama, specialmente.

Señor Liberato Hoek, Hefe di Servicio di Ambulance ImSan, den un entrevista recien a enfatisa cu lo no tin ambulans di e servicio staciona banda di e playanan. Tur ambulans lo keda posiciona na nan postnan regular, pa por responde na tempo na cualkier emergencia medico rond di e isla.

El a indica cu, despues di Carnaval, esaki ta un di e periodonan mas druk pa Servicio di Ambulance. Consumo di alcohol durante e siman aki ta considerablemente halto y e beachnan, specialmente den areanan di campamento, ta bira hopi druk. Esaki, pa un of mas motibo, por resulta den incidentenan caminda intervencion di ambulans ta necesario.

Señor Hoek a enfatisa cu, hustamente pa e motibonan aki, ta hopi importante pa mantena bon supervision riba muchanan cu ta campando, specialmente esnan cu ta bay landa, sea den lama of den pool, pa preveni cualkier incidente lamentabel.

El a recomenda tambe cu personanan cu malesanan

cronico, y cu ta uza medicamento, mester sigui nan tratamiento durante e periodo di campamento segun prescripcion medico, respetando e oranan stipula, y evita pa mescla medicina cu alcohol, pa preveni complicacionnan di salud durante e temporada dushi aki.

Ademas, ta di gran importancia pa pone atencion na e preparacion y conservacion di cuminda cu ta hiba na campamento. Cuminda cu no ta warda ni trata corectamente por deteriora y causa malestar serio.

Segun señor Hoek, tur esakinan ta recomendacionnan basico pero esencial pa ciudadanonan tene na cuenta, pa preveni situacionnan lamentabel cu por evita. Esaki ta un temporada di pasa dushi den famia y amistadnan y mal incidentenan por ser evita si cada ciudadano cu ta bay campa, cumpli cu nan responsabilidad sigui reglanan di campamento, cuida nan mes y no kita bista riba nos muchanan. “Servicio di Ambulance ta aki pa henter Aruba na momento di cualkier emergencia, y na cualkier parti di e isla mester tin acceso na cuido medico. Importante ta pa cuida durante e temporada tradicional di campamento. Prevencion ta clave pa asina reduci necesidad di asistencia di ambulance,” señor Hoek a declara.

ELMAR

*Feliz Pasco di Resurreccion, Aruba!*

En conexion cu Pasco di Resurreccion nos lo ta cera henter dia ariba Diahuebs 2, Diabierna 3 y Dialuna 6 di april 2026.



Den caso di emergencia por yama libremente nos Storingsdienst na 523-7147.

## The Aruba Ports Authority N.V. is publicly tendering: Reconstruction "Fruit" Pier at Port of Barcadera. According to the tender document: CAPEX PROJECT APA-PFAU-13A-25

### Short Project Description

The project consists of the following activities:

The primary objective of this project is to rehabilitate the Fruit Pier by reconstructing the existing deck structure. The project aims to restore the structural performance and operational functionality of the pier while ensuring that the facility meets current safety and operational standards.

Through the implementation of the proposed works, the project seeks to:

- Extend the service life of the pier infrastructure.
- Improve the structural reliability and safety of the facility.
- Ensure the continued efficient operation of small-vessel activities within the harbor.
- Reduce the risk of operational disruptions caused by infrastructure deterioration.

The tender documents will be available from **March 30, 2026, up to April 02, 2026**, at the main office of the Aruba Ports Authority N.V. or via E-mail against a payment of **Afl. 250.00**.

The request for the tender document must include proof of transfer in the requesting email. Note that the cut-off time for receipt of request and proof of transfer is **April 02, 2026, at 4:30pm local time**.

### Bank Information:

**Beneficiary:** Aruba Ports Authority N.V.

**CMB:** 15267105 | **Aruba Bank:** 128710 | **RBC:** 7700000030549428

**Description:** TOR project nr. APA – PFAU – 13A – 25

For additional details of this tender, visit  
<http://www.arubaports.com/reconstruction-fruit-pier-at-port-of-barcadera>  
or scan this QR code.



**ARUBA PORTS  
AUTHORITY NV**  
ORANJESTAD + BARCADERA



**Telefonnan di DIARIO 582-6747  
WhatsApp - 561-5325**



Temporada di campamento ta cla pa inicia

# E aña aki tin un total di 203 permiso otorga pa campamento

*\*Compara cu aña 2025 ta 13 permiso menos y 305 hende menos*

ORANJESTAD (AAN) : Cuerpo Policial Aruba ta cla pa cu e temporada di campamento. Diadomingo 29 maart 2026 e temporada di campamento ta cuminsa te cu diadomingo 12 april 2026. Un temporada cu ta hopi gusta pa comunidad.

Desde januari 2026 por a cuminsa haci peticion pa cu campamento te cu luna di maart.

E aña aki tin un total di 203 permiso otorga pa campamento na unda lo tin mas o menos 3800 hende campando riba nos isla. Compara cu aña 2025 ta 13 permiso menos y 305 hende menos campando e aña aki.

Den diferente distrito polis a tene un encuentro cu e personanan cu a haci peticion pa cu e temporada di campamento. Polis hunto cu diferente stakeholders a informa e campistanan di tur e reglanan y rekisito pa cu campamento.

Cuerpo Policial Aruba ta recorda tur campista pa tene bo mes na e reglanan, laga e lugar limpi, corda riba esnan campando rond di bo tambe pa loke ta tocamento di musica duro, percura pa bo tin e permiso na un lugar visibel pa ora polis pasa controla.



Mester tene cuenta cu no mag di haci BBQ riba santo blanco na nos beachnan, na otro parti solamente no por pero cu un BBQ pit di gas. No mag di corta ningun mata den e area cu bo ta campando y si bo tin muchanan ta campa percura pa cuida nan, hopi wowo riba nan y sunblock pa cu e solo fuerte!

NO blokia e camindanan necesario.

Cuerpo Policial Aruba lo keda haci su controlnan debido y ta desea tur hende bon temporada di campamento.

Francis Toussaint di Brandweer Aruba:

## Cera boter di gas y meter di awa prome cu sali di cas pa bay campa



ORANJESTAD (AAN): Durante e periodo di Semana Santa, hopi ciudadano di Aruba ta sigui e tradicion di campa sea banda lama of na diferente luga riba e isla. E momento aki di reflexion y union familiar ta trece alegria, pero tambe responsabilidad. Pa esaki, ta esencial cu ciudadanonan cu ta bay campa, tuma medidanan preventivo y haci preparacionnan adecua, sea na cas prome di sali pa un siman, of na e

sitio unda ta bay campa, pa garantisa siguridad, salud y bienestar di tur. Señor Francis Toussaint di Brandweer Aruba, den un entrevista recien, a comparti algun recomendacion importante pa tene na cuenta. Prome cu sali for di cas, si no tin hende cu lo keda tras cu mester cushina, ta recomenda pa cera e boter di gas. Mescos tambe, ta importante pa cera e meter di awa, pa evita cu, den caso di un liek, awa sigui

core durante e periodo cu no tin hende na cas. Esakinan ta medidanan basico pero necesario pa preveni incidentenan cu mester servicio di brandweer.

Pa esnan cu ta bay campa, señor Toussaint a laga e siguiente consejo: "Tene cuenta cu reglanan di siguridad. Mayornan, pone bon atencion y paga tino riba boso yiunan menor, specialmente si nan ta drenta lama of pool. No laga nan bay landa nan so, pa preveni cualkier tragedia mientras boso ta disfrutando di e ambiente."

Na final, el a indica cu Brandweer Aruba tin e isla dividi den tres area y lo ta activo cu rondanan di control durante e temporada di campamento, pa garantisa siguridad di tur ciudadano.

## Caso di hit & run a caba den agresion

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs anochi laat polis a bay Kamerlingh Onnesstraat despues di un incidente di *hit & run* cu a wordo reporta.

Na ora cu agentenan a yega na e sitio, nan a haya un auto marca Renault cu daño material significativo. E chauffeur tambe tabata mustra señal cu el a haya maltrato durante e incidente.

Segun relato di e victima, un otro auto cu tabata bayendo na velocidad haltu a bay dal contra su auto. Despues di e boksmento, un of mas persona cu tabata den e auto a baha y a agredi e chauffeur. Prome cu polis a logra yega na e luga, e sospechosonan



a subi bek den nan auto y a huy. Autoridad a aconseha e victima pa formalisa un denuncia na departamento di recherche pa sigui investiga e caso.





Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl.

120.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe nochi 7:45 pm



HUNGA AWO



Parlamentario John Hart di AVP:

## Mester atende irregularidadnan serio den pago di FASE y actividad ilegal mas pronto posibel



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario di AVP, John Hart, ta haci un yamada firme pa reflexion y accion responsabel den Parlamento di Aruba despues di a haci un analisis profundo di e cuenta anual 2020 di Algemene Rekenkamer di Aruba (ARA), cu ta muestra varios irregularidad significativo, decision ilegal y deficiencia structural den e maneho financiero durante e periodo di Gabinete Wever-Croes.

Segun Hart, e rol di Algemene Rekenkamer como organo independiente ta fundamental pa garantisa cu fondonan publico ta aneha conforme ley, cu transparencia y cu responsabilidad. E rapport di ARA, segun e parlamentario, no solamente ta documenta irregularidadnan, sino tambe ta lanta preguntanan serio tocante gobernacion, control financiero y respet pa normanan legal den e maneho di fondonan di pueblo.

“E rapport di Algemene Rekenkamer ta muestra claramente cu durante aña 2020, casi 43 miyon florin di yudansa den marco di FASE a wordo paga sin un base legal. Esaki ta representa un violacion grave di regulacionnan financiero y ta obliga nos como parlamento pa analisa e echo aki cu seriedad y responsabilidad,” parlamentario Hart a declara.

Riba pagina 80 di e rapport, ARA ta describi varios irregularidad durante e proceso di aplicacion, evaluacion y pago di e programa FASE. Entre otro, e rapport ta indica cu e responsabilidad pa ehecuta e



pagonan inicialmente tabata bou di Departamento di Asuntonan Social (DAS), pero despues e maneho a wordo transferi pa Departamento di Finanzas (DF) pa ehecuta pagonan via e sistema di payroll. Sinembargo, segun e hayazgonan di ARA, e cambionan den procedimientu no a wordo registra formalmente, creando un situacion unda controlnan interno no tabata suficiente pa preveni pagonan dobel of erronan administrativo. Ademas, e rapport ta señala cu Departamento di Asuntonan Social no tabatin un procedura skirbi pa pagonan cash na beneficiario cu no tabatin un cuenta bancario, un deficiencia cu por pone en riesgo transparencia y verificacion di fondonan publico.

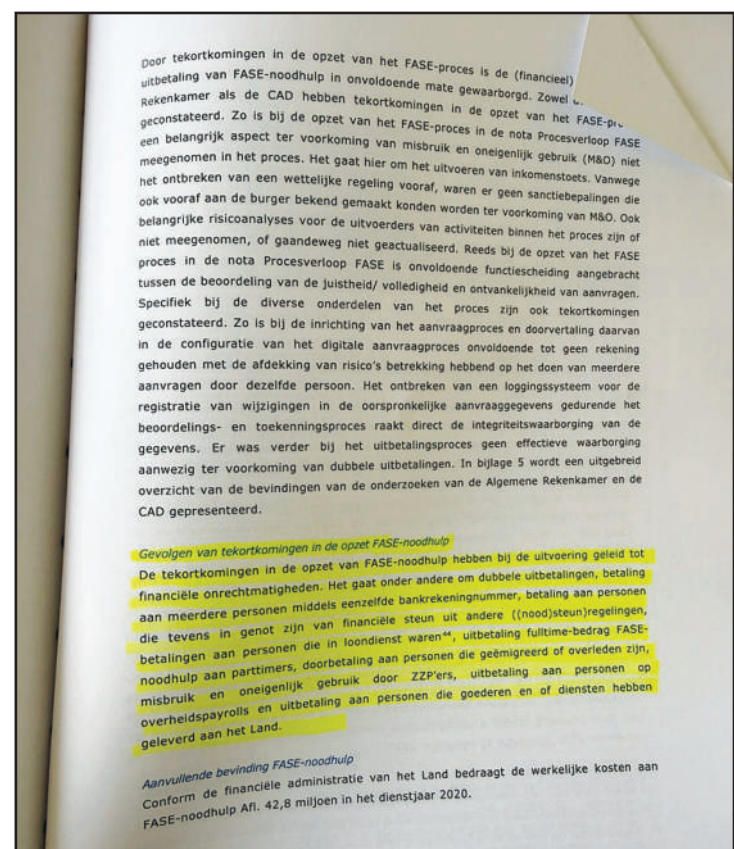
“Den un estado di derecho serio, respet pa ley y pa regulacionnan financiero no ta opcion, sino obligacion. Cuando tin indicacion di irregularidadnan asina, e responsabilidad di Parlamento ta pa investiga, discuti y saca conclusionnan riba base di echo y evidencia,”

Hart a enfatisa.

E parlamentario a indica cu e rapport di ARA tambe ta menciona irregularidad den actividadnan ilegal relaciona cu prestamonan cu Aruba a cera, incluyendo prestamonan internacional y emision di obligatieleningen, tema cu merece igualmente un evaluacion institucional serio.

Hart ta enfatisa cu e yamada aki no ta un cuestion di politica partidista, sino di responsabilidad publico y respet pa principio di buen gobernacion. “Transparencia, responsabilidad y respet pa ley ta fundamento di confianza publico. Pueblo di Aruba tin derecho di sa con nan fondonan a wordo maneha y si proceduranan legal a wordo sigui,” e parlamentario a declara.

Den cuadro di fortalecimiento di control democratico y disciplina financiero, Sr. Hart ta solicita formalmente na Presidente di Parlamento pa convoca un reunion riba e tema aki, pa asina Parlamento di Aruba por evalua e hayazgonan di Algemene Rekenkamer



y duna direccion claro riba e siguiente pasonan necesario. “Parlamento ta e foro constitucional unda e tipo di asunto aki mester wordo trata. No pa crea division, sino pa garantiza responsabilidad, transparencia y confianza den nos institucionnan,” asina e parlamentario ta conclui.



**TRABOU DI MANTENCION RIBA LIÑA DI DISTRIBUCION CAS Ariba**  
Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiabel, e servicio di coriente lo wordo interumpi:

**Diamars, 31 di maart, 2026**  
**8:30 AM te cu 4:00 PM**

Den vecindario di:

- Cas Ariba (un parti)
- Catashi (un parti)
- Caba Lodo (un parti)
- Laga Bena (un parti)
- Sabanilla Abao (un parti)
- Shete (un parti)
- Sombre (un parti)

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita [www.elmar.aw](http://www.elmar.aw) pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.

**ELMAR**



# Surplus fiscal impulsada door di un economia creciente

ORANJESTAD (AAN): Banco Central di Aruba (BCA) a publica e "Economic Outlook" di mas recien pa e sector fiscal. E publicacion aki ta contene pronosticonan di finanzas di gobierno riba termino corto (2025-2026) y termino mediano (2027-2029). Den e prome mita di 2025, Gobierno di Aruba (GoA) ta registra un surplus fiscal cu a sobrepasa esun di e mesun periodo di 2024. Entradanan halto di impuesto tabata e contribuyente principal, mientras

cu entradanan no relata na impuesto mas abou y gastonan mas halto a limita e mehoracion general den e balansa fiscal. Na final di e prome mita di 2025, e proporcion di debe y GDP calcula pa GoA a yega na 67,0%, cual ta menos cu e 68,6% calcula na final di 2024.

Pa 2025 den su totalidad, e pronostico pa finanzas publico ta estima cu GoA lo registra un surplus fiscal mas grandi compara cu 2024. BCA ta anticipa cu e mehoracion aki lo wordo

sosteni door di un economia creciente como resultado di e desaroyo den turismo cu ta sigui fuerte, aunke esaki ta moderando. E proyeccion aki ta asumi cu demanda turistico y domestico lo fortalece crecimiento den entradanan di impuesto, mientras reforma den impuesto riba entrada y accijs riba gasolin mas abou lo limita e efecto aki. Mientras tanto, BCA ta premira cu impuesto riba entrada y ganashi, impuesto riba mercancia y impuesto riba benta (BBO)



lo ta e impulsonan principal di entradanan di impuesto mas halto.

Den e parti di gasto, BCA tambe ta anticipa un aumento den 2025. Gastonan di personal mas halto parcialmente debi na e indexering di 5,7%, hunto cu gastonan mas halto pa mercancia y servicio y inversionnan di capital probablemente lo empuha e aumento den gasto. Pagonan di interes mas abou como resultado di reduccion den debe publico lo duna cierto alivio den e parti di gasto. Durante e periodo di pronostico 2026-2029, BCA ta proyecta un expansion continuo di e surplus fiscal. BCA ta anticipa cu entradanan di gobierno lo subi, reflehando pa gran parti entradanan di impuesto mas halto a consecuencia di un economia cu ta cre-

ciendo. Tambe ta spera cu gastonan lo expande, esaki ta pa gran parti debi na inversion mas halto.

E proyeccion aki ta refleha un escenario basico y consecuentemente ta suheto na un mescla di riesgonan domestico y internacional. Un crecimiento economico mas abou cu proyecta, shocknan externo incluyendo tensionnan geopolitico relaciona cu e guerra comercial andando y tensionnan actual entre Merca y Venezuela, cambionan den condicionnan financiero externo, gastonan relaciona cu seguridad social y retraso den proyecto di inversion por impacta e resultadonan di e pronostico di finansa publico.

Pa e publicacion completo por bishita [www.cbaruba.org](http://www.cbaruba.org).

**LUNA DI LOCURA!**

**CUMpra 2 LOTTO 5 Y HAYA 1 LOTTO 5 LOCO GRATIS**

**CON PA HUNGA?**

CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 LOCO COMPLETAMENTE **GRATIS**. MAS BO CUMpra, MAS TICKET LOCO **GRATIS** BO LO RICIBI!

PROMOCION TA VALIDO DESDE 1 DI MAART TE CU 31 DI MAART

[www.lottoaruba.com](http://www.lottoaruba.com)

## MAESTRO BENJAMIN

Mi no ta bruho ni hasido di magia tampoco lesado mente. Si bo ta sinti cu spirito cu no ta lagabo drumi, bo ta tuma hopi remedinan pa kita un malesa y bo ta haña otro, paso abo ta victima di un bruheria hasi door di un potret, cabei of cuminda. Pero **EL MAESTRO BENJAMIN** tin e solucion pa tur e problemanan.

Yama awor mes na e telefoon: **641-4186**  
Mi ta cura cualquier tipo di malesa pa straño o difcil cu e por ta mi ta regresa bo ser stima den poco tempo. No ta importa e distancia ni e tempo. Mi lo regresa bo suerte pabo por gana loteria y casino. Mi ta cura bo curpa y bo cas di tur tipo di bruheria y maldicion.... Trabou ta 100% garantisa.

**CEL/ 641-4186**



# Tribonnan a test positivo pa cocaína y otro substancianan den awanan di Bahamas

ORANJESTAD (AAN): Esaki no ta un joke, y e no ta trabao di hobennan. Cientificonan a descubri rastronan di cocaína, cafeína y hasta analgetico den tribonnan cu ta frecuenta e awanan rond di Bahamas, cerca di Eleuthera, un di e 700 islanan den e archipelago di Bahamas, cu a resalta polucion humano den e awanan aki.

-Test di sanger riba 85 tribon na Bahamas

Segun cu investigacion di científiconan di Cape Eleuthera Institute y partnernan internacional, nan a analisa muestranan di sanger di 85 tribon pa determinar si nan tabata contene substancianan ilícito, estimulante of productonan farmacéutico.

Esaki lo ta e prome biaha cu un investigacion científico ta revela e presencia di cafeína y acetaminophen den tribonnan rond mundo, y e prome biaha cu a haya cocaína y diclofenac den e bestianan aki na Bahamas, segun informenan di medianan local.

-Cocaína, cafeína y analgesico: e substancianan detecta

E testnan a revela cu algun tribon tabata contene cocaína, cafeína, acetaminophen y diclofenac.

E substancianan aki a wordo haya den 28 di e 85 tribonnan den diferente parti di Eleuthera, un isla remoto situa 50 miya (84 miya) oost di Nassau, e capital di Bahamas.

Cafeína tabata e substancia mas prevalente haya den 27 tribon, mientras cu acetaminophen a wordo detecta den tres, cocaína den dos, y diclofenac den tres di e especienan cu a wordo getest.

Di tur e localidadnan caminda científiconan a haci testnan, The Aquaculture Cage a mostra e concentracion mas halto di kimiconan den tribonnan di reef di Caribe.

Investigadonan a señala



tambe cu The Aquaculture Cage ta wordo frecuenta pa barconan di buceo y operadornan di tour cu ta ofrece excursionnan di buceo di tribon, loke por contribui na e contaminacion di e ambiente aki.

-Impacto riba Ecosistemanan Marino

E resultadonan ta significante pasobra e ecosistema aki ta hunga un rol crucial den mantencion di eco sistema marino, y na Bahamas específicamente, nan ta sostene e industria di turismo pa medio di conservacion marino y buceo di tribon. Aunke investigacion científico no a revela cu e substancianan haya den e tribonnan a causa nan cualkier daño físico of na salud, si a indica diferencianan entre e marcadonan biológico di e bestianan contamina y no contamina.

Miguel Gonzalez Perret Gentil, Caribe Kustwacht”:

## Wardacosta lo controla y patruya tur bahia y beachnan di Aruba den Semana Santa

*\*E tin diferente conseho pa esnan cu kier navega riba lama*

ORANJESTAD(AAN)-- Miguel Gonzalez Perret Gentil, Relacionista Publico di Caribe Kustwacht, den entrevista cu Matutino DIARIO a expresa cu lama na Aruba, Curacao y Sint Maarten, ta un atraccion henter aña, pero enberdad den Semana Santa tin un subida di personanan cu ta campa na beach, y cu ta subi lama na diferente area.

El a bisa cu encunto seguridad ta sumamente importante pa capitanan di barco tene cuenta pa tin nan permisonan concerni hunto cu nan, y e documentonan necesario tambe pa esnan cu ta navega riba un sea doo. Tambe pa zorg pa semper tin e cantidad di salbabida necesario destina na e cantidad di personanan; por ehemplo, si bo tin cinco persona riba boto, bo mester tin cinco salbabida. “Si bo no tin suficiente, e ora ey bo no ta bay cu nan”, Miguel Gonzalez Perret Gentil,

a expresa.

Ademas, e ta pidi pa percura pa tin suficiente awa semper, zorg pa bay cu un telefon full carga, pa bo VHF radio ta trahando pa den caso di emergencia bo por uza esaki pa bo comunica. “Tambe por yama libremente 913 cu ta nos number di emergencia di centro marítimo operacional di Warda Nos Costa”, Gonzalez a agrega.

E ta aconseha tambe pa tin suficiente protector solar y awa di mes, pa evita deshidrata.

“Tene cuenta ora bo ta bay riba lama, sea pa pisca, landa of navega un rato, informa un familiar tambe, unda bo ta bayendo, anto bisa mas of menos cuant’or bo tin planea pa bin bek. Si famia ta ripara cu bo no a bin bek pa e momento ey, nan por tuma accion, yama autoridadnan, yama wardacosta. Nos lo ta controlando y patruyendo den tur e bahianan y e beachnan di



Aruba, entre otro Mangel Halto, pero tambe na Savaneta, San Nicolas, high rise, Barcadera. Nos lo controla tur caminda, p’asina nos purba yuda

p’e siman di Semana Santa cana bunita, cu ta e aspecto di mas importante”, Miguel Gonzalez, PR di Caribe Warda Costa, a señala.



### AANKONDIGING

Bij exploit van mij, M.M.C. Croes, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van de 20ste maart 2026, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het originele voor

GEZIEN heeft getekend, is **de onbekende ERFGENAMEN VAN WIJLEN GIJSBERTA RAS** zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders

**OPGEROEPEN** om op **woensdag, vier en twintig (24) juni 2026 des voormiddag om 08:30 uur** ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba in het gerechtshof van de John G. Emanstraat nr. 51 te Oranjestad in Aruba te verschijnen, teneinde op het door **JENNY MARION CROES**, wonende in Aruba ingediend verzoek te worden gehoord.

M.M.C. Croes,  
Gerechtsdeurwaarder.



A confisca mas cu 60 gram di cocaina na e cas

# Dos ruman condena pa bendemento di droga

ORANJESTAD (AAN): E rumannan homber D.T.(56) y E.T. (55), diabierna mainta a presenta dilanti Hues pa un caso di bendemento di droga na e cas den Apelsinastraat. Hues a confirma e exigencia di Fiscal cu ta castigo combina.

E acusacion cu Fiscal a presenta contra e rumannan D.T. y E.T. ta cu entre 1 Januari 2025 y 9 October 2025, nan tabata bende, posecion y duna cocaina.

## BENDEMENTO DI DROGA

Hues a puntra D.T. kico e tin di bisa riba e acusacion. Segun D.T., Polis a drenta den su camber y a haya algo cu no ta di dje sino su rumannan E.T. El a bisa Hues cu e dia ey e no tabata na cas. Hues a bisa cu e sospecho ta cu D.T. tabata bende droga. D.T. a bisa cu e no tabata bende droga. Hues a bisa cu na Polis D.T. a bisa cu e tabata bende. D.T. a bisa Hues cu de vez en cuando e tabata bende pa e haya algun cen pasobra e no por traha, door cu a kita un dede di pia di dje. Hues a bisa cu dia 9 October 2025 el a wordo deteni. A lo largo D.T. a confirma cu e tabata bende.

Hues a puntra E.T. si e acusacion ta cuadra. Segun E.T., el a bende solamente 4 luna pasobra e tabata traha anochi. Hues a bisa cu tin testigonan cu ta pa-

pia cu E.T. lo tabata bende pa 1 aña caba. E.T. a reacciona cu esey no ta berdad y cu tin di e testigonan cu e no conoce mes y nan a bisa cu nan a cumpra un aña caba for di E.T.

## POLIS OBSERVA

Hues a mostra cu segun e rapport di Polis, dia 1 Augustus 2025, un persona anonimo a notifica Polis cu den Apelsinastraat tin bendemento di droga door di D.T. y su yiu muher S. Polis a bay observa diferente dia den October 2025. Nan a mira cu diferente persona tabata bay na e cas y ta drenta y sali. Hopi biaha Polis a mira hende ta hinca algo den saco di carson. Esaki ta indicacion cu tin bendemento di droga.

## HAYA DROGA DEN CAS

Dia 9 October 2025, Polis a haci investigacion na e cas y D.T. no tabata na cas. Polis a haya banda di e yiu homber di D.T. 40,49 gram di cocaina. Den camber di D.T. a haya 9 gram y den un lugar 14.4 gram di cocaina. E.T. a wordo haya cu droga. El a bisa Hues, cu e pochi cu a haya den camber di D.T. tabata di dje. Hues a puntra D.T. si el a mira e pochi den su camber. D.T. a bisa cu el a mira e pochi pero no a haci caso. Hues a menciona cinco testigo cu e declara na Polis cu a cumpra droga for di D.T. y

E.T. Nan a reconoce D.T. y E.T. riba potret. Hues a bisa cu tin 2 testigo cu ta papia cu a cuminsa cumpra for di 2024 y hopi biaha. Hues a mostra cu Polis a observa cu den un periodo di 1 ora, a mira 8 hende yega na e cas. Hues a bisa cu E.T. a declara cu e placa cu Polis a haya riba mesa den sala, ta di bende di droga. D.T. a bisa Hues cu e placa cu Polis a haya den su cashi, ta placa cu el a haya pa bende pisca. El a bisa cu e tabatin algo mas di 1 mil florin den un etui. El a bisa cu hendenan a pag’e caba pa cuminda cu D.T. ta haci di pisca. Hues a bisa cu 1900 florin y mas o menos 81 dollar a haya di D.T. Segun D.T. e dollars ta di dje cu e ta bay hunga den casino.

Hues a remarca cu E.T. a yega di wordo condena na 2017 pa droga. Hues a bisa cu pakico E.T. a bolbe bay bende droga. Segun E.T. promer biaha tabata un caso di yamada cu a scucha di droga pero no bendemento. Hues a remarca cu apesar cu E.T. a haya castigo, esey no a stop E.T. di bende droga. Hues a bisa cu segun orientacion di Hof, si bendemento di droga tabata 6 luna ta castigo entre 12 y 18 luna di prison e rumannan por spera.

## FISCAL

Fiscal a bisa cu a base di informacion anonimo, Po-



lis a bay observa na e cas den Apelsinastraat na October 2025 y a mira movecionnan. Dia 9 October 2025, Polis a haci investigacion na e cas y a haya droga y placa. Na opinion di Fiscal, ambos ruman a declara na Polis cu de vez en cuando a bende. Fiscal a muestra cu tin 5 testigo a declara di tabata cumpra for di e 2 rumannan. Fiscal ta haya legalmente proba cu entre 1 Januari 2025 y 9 October 2025, D.T. y E.T. tabata bende. Fiscal a bisa cu E.T. tabatin total 60.85 gram den su poder.

Pa cu e castigo, Fiscal a muestra cu e rumannan durante 9 luna tabata bende droga. Ademá a haya E.T. cu 60.85 gram di cocaina. Fiscal a bisa cu cocaina ta causa adiccion y tristeza den famia. Ademá e ta causa criminalidad. Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu circunstancia personal di e rumannan y cu E.T. ya a yega di haya castigo pa droga. Fiscal a exige pa D.T., 12 luna di prison di cual 3 luna ta condicional cu 3 aña di prueba. Fiscal a exige pa E.T., 15 luna di prison di cual 3 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 3 aña. Fiscal a sigui bisa cu e 60.85 gram di cocaina a wordo destrui, e 2 cellularnan confisca, E.T. por haya bek. E homber D.T. por haya bek e placa den e etui y e placa cu tabatin den un baki. E otro placanan cu a haya cu ta di bendemento di droga di E.T., lo keda confisca.

## ABOGADO

Abogado mr. Kock di D.T. a bisa Hues cu e ta referi na decision di Hues. Mr. Ed-

wards a bisa Hues cu E.T. a bisa cu ta 4 luna e tabata bende. E abogado a bisa cu E.T. a coopera cu Polis den e investigacion. E abogado a bisa Hues cu den Corte tambe E.T. a bisa cu ta 4 luna e tabata bende y a bisa cu e droganan haya ta di dje y no di D.T. E abogado a muestra cu tin testigo cu E.T. no conoce, a bisa cu nan tabata cumpra pa un periodo mas cu 1 aña. E abogado a bisa Hues pa tene cuenta cu E.T. tabata traha na un panderia y cu un castigo mas abao lo haci cu e lo por bay traha e trabao atrobe.

## SENTENCIA

Hues a sera tratamiento di e caso y a pospone e caso un rato pa bay evalua. Despues Hues a bolbe y dicta sentencia di biaha. Hues ta haya legalmente proba cu e rumannan E.T. y D.T. tabata bende droga durante e periodo 1 Januari 2025 y 9 October 2025. Pa cu e castigo, Hues a bisa cu e orientacion di Hof ta mas halto cu Ministerio Publico ta usa. Hues a sigui Fiscal su exigencia caminda ta haci un diferencia entre D.T. y E.T. Hues ta haya cu E.T. tabatin un funcion mas halto. Hues a condena D.T. na 12 luna di prison di cual 3 luna ta condicional cu 3 aña di prueba. Hues a condena E.T. na 15 luna di prison di cual 3 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 3 aña. E droga lo wordo destrui y e placanan di D.T. lo wordo debolbe. E.T. lo haya su cellularnan bek y e placa cu tabata su salario. E resto di placa lo keda confisca.



| Conforme regulacion ministerial a keda stipula prijsnan maximo di benta pa e siguiente productonan, entrante 28 maart 2026 |                                           |                                             |                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Articulo/Marca                                                                                                             | Contenido                                 | Prijs maximo di benta na e detallista (Afl) | Prijs maximo di benta na e consumidor (Afl) |
| <u>a. Maismeel.</u><br><b>GOYA</b><br>-fine corn meal                                                                      | <b>Gelezen:</b><br>24/12 oz.<br>24/24 oz. | 60.38<br>58.93                              | 3.08<br>3.01                                |
| <u>b. Bonen.</u><br><b>GOYA</b><br>-baby lima beans                                                                        | <b>Gelezen:</b><br>24/1 lbs.              | 89.30                                       | 4.56                                        |
| <u>c. Bloem.</u><br><b>GOYA</b><br>-wheat flour                                                                            | <b>Gelezen:</b><br>24/12 oz.<br>12/24 oz. | 64.27<br>61.71                              | 3.28<br>6.30                                |
| <u>d. Eetbareolie.</u><br><b>KERNEL</b><br>-sunflower oil                                                                  | <b>Gelezen:</b><br>15/920 ml.             | 71.75                                       | 5.66                                        |

**Nota:** Pa eventual kehonan, favor tuma contacto telefonico na 5212423.  
Proximo publicacion lo tuma lugar dia 11 april 2026 Peticion pa aumento di prijs mester wordo entrega prome cu 4 april 2026 pa por wordo procesa.



Parlamentario Evelyn Wever-Croes:

# Bo tambe a tende di e cuenta di 'Zie vraag 1'?

ORANJESTAD (AAN): Minister di Relacionnan di Reino, Enseñansa, Innovacion y Deporte, Gerlien Croes, despues di casi cinco luna, a contesta preguntanan cu Fraccion di MEP den Parlamento a haci dia 6 di November 2025. Ta trata aki di 13 pregunta tocante un biahe oficial pa Hulanda cu e minister a haci.

Sin embargo, segun Lider di MEP, Parlamentario Evelyn Wever-Croes, Fraccion di MEP y Partido MEP, e contestanan mas bien tawata un falta di transparencia, curashi y un berguensa pa un mandatario educa por a duna. Aki ta sigui e prome

7 preguntanan y nan contesta di Minister Gerlien Croes.

E Minister a contesta e prome pregunta: Cua tabata e meta oficial di bo dienstreis pa Hulanda? E Minister a contesta: Participa den RMR. Cu RMR, e minister ta referi na Rijksministerraad. Y despues di esaki, e minister a contesta 'Mira pregunta 1' ('Zie vraag 1') na casi tur pregunta.

Pregunta 2: Bo por indica cu cua instancia, funcionario of organisacion bo a papia aya? Contesta 'Zie vraag 1'. (Mira pregunta 1).

Pregunta 3: Cua tabata e



temanan trata durante e encuentronan nan aki? Contesta: 'Zie vraag 1' (Mira pregunta 1).

Pregunta 4: Tabatin un invitacion of iniciativa di nan banda, of e biahe a wordo inicia door di bo ministerio? Contesta: 'Zie vraag 1' (Mira pregunta 1).

Pregunta 5: Cua ta e in-

tencion di maneho of resultado huridico di e biahe aki pa bo ministerio? Contesta: 'Zie vraag 1' (Mira pregunta 1).

6. A haci acuerdonan, declaracionnan di intencion of lasonan di colaboracion nobo of renoba durante e biahe aki? Contesta: 'Zie vraag 1' (Mira pregunta 1).

7. Si esaki ta asina, bo por pone nan disponibel pa Parlamento (ter inzage)? Contesta: Aki bo contesta. Parlamentario Evelyn Wever-Croes a expresa cu nunca el a conoce un minister cu tin asina tanto miedo di duna informacion y papia berdad. Segun el a

expresa den medionan social, e minister aki ta kere cu e por keda sin duna informacion. E no ta duna informacion di su biahenan mientras tur luna e ta biaha. Esaki no ta acuerdo cu normanan di integridad y di bon gobernacion.

Mas importante, Parlamentario Wever-Croes ta puntra pueblo di Aruba kico pueblo mes ta pensa di e actitud aki di Minister Gerlien Croes. E contesta 'Zie vraag 1' cu el a duna, ta pas na cada pregunta? Esaki ta un actitud di un mandatario pa trata Parlamento y pueblo? Esaki ta segun etica di bon gobernacion y integridad?

## Italia ta investigando marca LVMH pa promove uzo di cosmetica na mucha y hobennan



ROMA: E autoridad Italiano di competencia a anuncia diabierna e apertura di un investigacion riba e compania gigante di luho LVMH di Francia y su marcanan Sephora y Benefit Cosmetics pa promove "e uzo trempa di cosmetica pa adulto na mucha y adolescentenan", incluyendo cremanan anti-enbehecimento.

E autoridad (AGCM) a declara den un comunicado di prensa cu e ta investigando "e omission of naturalesa engañoso di informacion relevante" den tiendanan di Sephora y online.

Esaki ta forma parti especificamente na "advertencia y precaucionnan tocante cosmetica cu no ta destina pa menornan di edad of cu no ta wordo getest riba nan," particularmente den e gama di Sephora Collection y Benefit Cosmetics, AGCM a especifica.

"Como cu e investigacion ta andando, Sephora, Benefit y LVMH P&C Italia no por comenta mas na e momentonan aki; sin embargo, nan ta expresa nan disposicion pa coopera totalmente cu e autoridatnan", e companianan a bisa den un comunicado.

"Tur compania ta reafirma nan cumplimento estricto cu e reglamentonan Italiano aplicabel", nan a agrega.

E tres companianan tambe ta wordo sospecha di a uza "micro-influenciadornan hopi hoben pa incita hobennan, un publico particularmente vulnerabel, na compranan compulsivo di cosmetica", segun e autoridatnan.

E promocion di e productonan aki (incluso pa muchanan di 10 of 12 aña) supuestamente "a encurasha compranan compulsivo di mascara facial, serum y crema anti-enbehecimento," segun AGCM, cu consecuen-

anancas potencial pa salud.

Varios marca di cosmetica a lansa den e segmento nobo y lucrativo di pre-teen, ofreciendo mascara di cara hidratante, cremanan pa cuero, y productonan tonificante cu disenonan cu ta inclui unicornio, panda of cacho.

- Mucha "no mester di cosmetica"

Mucha "no mester di cosmetica, cu excepcion di productonan di higiene manera pasta di diente y gel pa baña, y productonan solar ora nan ta expone na Solo," Laurence Coiffard, un profesor di Farmacia na Universidad di Nantes, Francia, specializa den cosmetologia.

Uzo di productonan cosmetico pa adulto carga cu kimiconan ta expone muchanan na disruptornan endocrino y fitoestrogen, cu por altera desaroyo hormonal y aumenta e riesgo di desaroya alergias di cuero, segun estudionan cientifico.

Ademas, e productonan aki "ta perpetua un cierto norma di beyesa" door di normalisa e uzo di henter un rango di tratamentonan di beyesa, "cu ta hopi caro y ta tuma hopi tempo," investigado Mericano, Molly Hales di Northwestern University na Chicago a enfatisa.

E investigacionnan aki por resulta den multanan pisa.

## Semana Santa ta cuminsa Diadomingo di Rama Ban celebra e entrada triunfal di Hesus na Jersusalem

ORANJESTAD (AAN)-- Semana Santa ta e momento liturgico mas intenso di henter e aña. Sin embargo, pa hopi catolico el a converti solamente den un ocasion di descanso y diversion. Nan a lubida di lo esencial: e siman aki nos mester dedica e oracion y e reflexion na e misterionan di Pasion y Morto di Jesus pa probecha di tur e gracionan cu e ta trece pa nos.

Pa biba e siman santo, nos mester duna Dios e prome lugar y participa den tur e riqueza di e celebracionnan propio di e tempo liturgico aki.

Siman Santo tabata yama na principio: "E gran siman". Awor e ta yama Semana Santa of siman mayor y na e dianan ta bisa cu ta dianan santo. E siman ta cuminsa cu Diadomingo di Rama y ta caba cu Diadomingo di Pasco Grandi.

Biba Semana Santa ta compana Jesus cu nos oracion, sacrificionan y e arepentimento di nos picanan. Asisti na e Sacramento di Penitencia den e dianan aki, pa muri na e pica y resucita cu Cristo e dia di Pasco.

E importante di e tempo aki no ta pa recorda cu tristeza con Jesus a sufri, sino pa compronde pakico el a muri y resucita. Ta celebra y rebiba su entrega na morto pa amor pa nos y e poder di su resurreccion, cu ta e primicia di nos.

E siman santo tabata e ultimo siman di Jesus na tera. Su resurreccion ta recorda nos cu nos a wordo crea pa biba eternamente hunto cu Dios.

### DIADOMINGO DI RAMA:

Diadomingo proximo, Dia 5 di Maart, cu ta Diadomingo di Rama, nos ta celebra e entrada triunfal di Jesus na Jerusalem, den cual henter e pueblo ta alabe como rey cu canticanan y ramanan. Ta pesey, nos ta hiba nos ramanan pa misa pa asina nan wordo bendiciona e dia aki y nos ta participa na e Santo Sacrificio di Misa.



# Presidente Marlon Sneek ta bayendo riba un caminda peligroso pa nos democracia

ORANJESTAD (AAN): Segun Lider di Fraccion di MEP, Evelyn Wever-Croes, cu hopi preocupacion y tristesa el a tuma nota cu e Presidente di Parlamento Marlon Sneek ta sigui nenga pa yama un reunion di Parlamento tocante ley di Reino HOFA, a pesar di un peticion formal di 9 miembro di Parlamento. Esaki no ta un asunto politico normal. Esaki ta yega te den e curason di nos democracia. Ta hopi preocupante cu e Presidente ta sconde su decision tras di e lidernan di fraccion di Futuro, Ruthlin Lindor, y di AVP, Jennifer Arends-Reyes, cu lo a laga sa cu nan lo no atende e reunion ey. Pero nos mester ta cla: e responsabilidad no ta di e fraccionnan. E responsabilidad ta di e Presidente di Parlamento. E puesto cu e tin ta

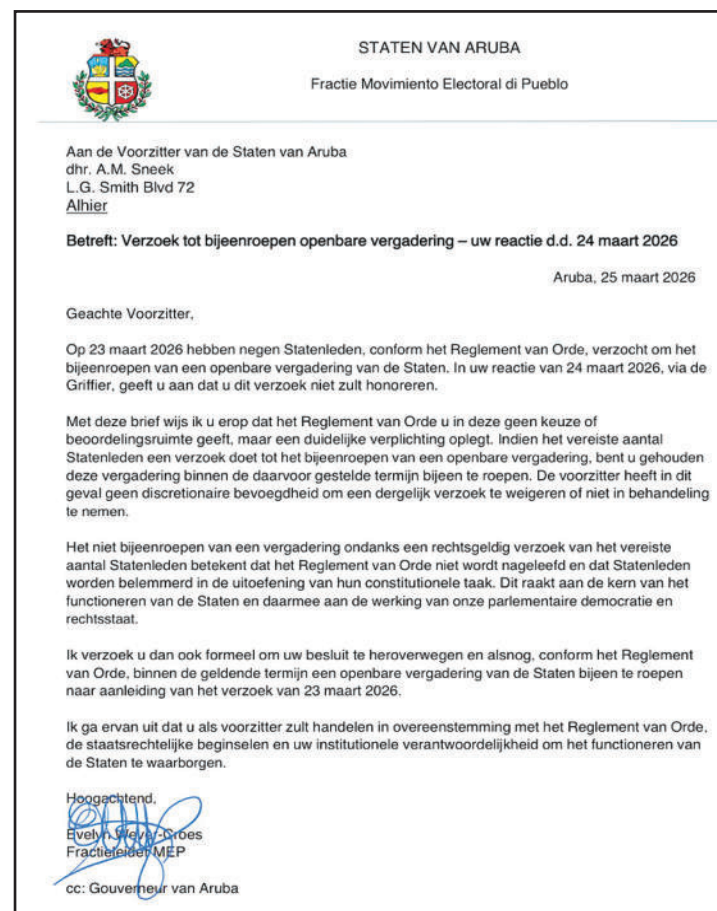


exigi independencia, curashi y respet pa nos Constitucion y pa e Reglamento di Orden di Parlamento. Ningun Presidente di Parlamento por pone su mes riba e ley, riba e Reglamento di Orden of riba e Constitucion di Aruba. Parlamento ta e institucion mas halto di nos democracia, y ningun persona su decision personal por stroba Parlamento di reuni y haci su trabou.

Laga nos ta cla cu pueblo di Aruba: esaki ta un caminda peligroso. Ora regla no ta wordo sigui, ora minoria no ta wordo scucha, ora Parlamento no por reuni, nos democracia ta bira debil. Y ora democracia bira debil, tur hende ta perde.

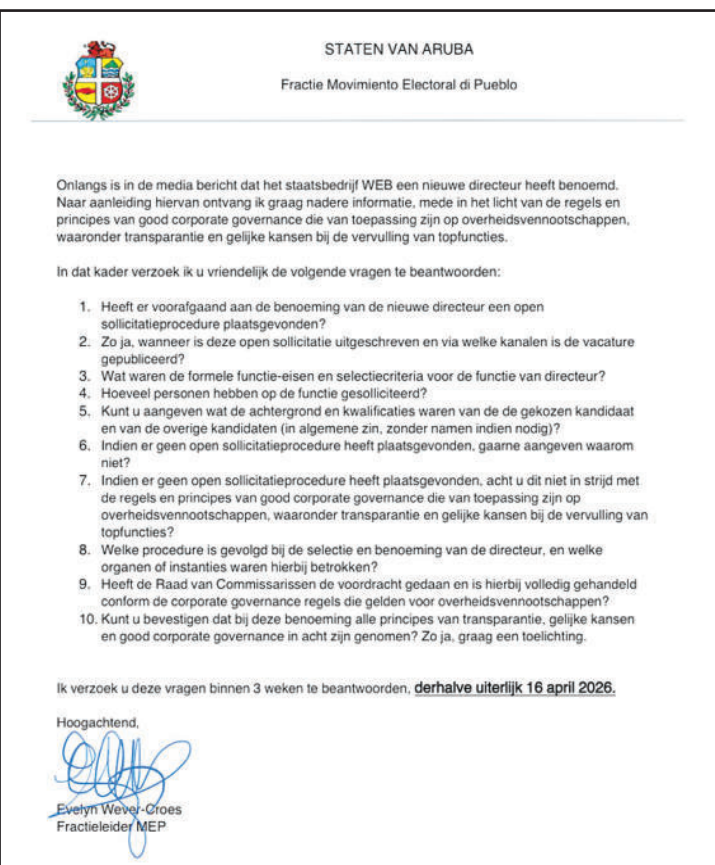
Wever-Croes a manda un carta pa sr. Marlon Sneek, den cual el a haci un yamada serio na e Presidente di Parlamento pa e cumpli cu su deber, respeta e Reglamento di Orden, y yama e reunion dentro di 30 dia, manera mester ta segun ley. No pa un partido, no pa un gobierno, no pa un oposicion, pero pa Aruba y pa nos democracia.

Wever-Croes a enfatisa, “democracia no ta di un persona. Democracia ta di pueblo.”



Cumplimento cu Good Corporate Governance

# MEP ta pidi transparencia den nombramento di director nobo na WEB



ORANJESTAD (AAN): Fraccion di Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) den Parlamento a haci pregunta na e minister encarga cu energia tocante e recien nombracion di un director nobo na Water- en Energie-

bedrijf Aruba (WEB). Den e preguntanan, e fraccion ta pidi clarificacion si e nombracion a tuma lugar conforme e reglanan di good corporate governance cu ta aplicabel pa companianan di gobierno. Segun e prin-



cipionan aki, posicionnan di e nivel aki mester wordo habri pa un procedura di solicitacion habri y publico, pa asina garantisa transparencia, igualdad di oportunidad y seleccion di e candidato cu e miho cualificacionnan. Fraccion di MEP ta considera cu e reglanan di good corporate governance ta hopi importante, pasobra nan ta garantisa un maneho transpar-

ante y responsabel di companianan publico. Companianan manera WEB ta pertenece na comunidad di Aruba, y pa e motibo ey e proceduranan di nombramento mester ta cla, transparente y basa riba cualificacion y merito. Cu e preguntanan na e minister, e fraccion ta busca pa haya claridad si a sigui e procedura corecto di solicitacion habri, ki tempo esaki a tuma lugar,

cua tabata e exigencianan di e funcion, y cuanto otro candidato a aplica pa e posicion. MEP ta enfatisa cu mester respeta e principionan di good corporate governance, pasobra esaki ta esencial pa mantene confianza di pueblo den gobierno y den maneho di companianan publico. Transparencia y bon gobernacion ta keda puntanan central pa un gobernacion responsabel.



# Ministerraad a aproba ley controversial cu ta permiti polis pa controla social media

DEN HAAG: Gabinete Hulandes a aproba cu proposicion di ley cu mester duna polis permiso pa por controla fuentenan publico manera social media pa combati disturbionan serio den seguridad publico.

Aña pasa minister David van Weel a entrega e proposicion.

Motibo pa esaki tabata entre otro e disturbionan rond di Malieveld ocasiona pa accionnan di protesta.

Polis y veiligheidsregio's asina lo por sigui y vigila yamadan riba plataforma y mensahenan riba servicionan manera Telegram, pa por gara posibel organisadornan di disturbionan mas trem-

pan y baha e cantidad di accionnan ilegal cu ta causa bastante problema.

Bao di e reglanan actual di privacidad (AVG y Wet

Politiegegevens) falta un base legal pa uso di e tipo di data publico aki.

Cu e ley aki e gabinete kier ofrece e base legal.

Ehecuto e control no ta bay sin mas.

Control por tuma lugar solamente riba indicacion di e Alcalde y despues cu Hues Comisario a duna permiso adelanta.

E proposicion di ley a ricibi hopi critica.

E asina yama Autoriteit Persoonsgegevens, e Ordo di Abogado Hulandes y e Colegio pa Derechonan Humano a muestra riba e hecho cu mucho tiki derecho humano ta wordo salvaguardia y cu tin demasiado riesgo.



## Columna E Sembrado



Diasabra 28 maart. Di cinco siman di Cuaresma aña 2026 Ciclo A.

Calendario Liturgico

Lectura: Ezequiel 37,21-28;  
Salmo: Jeremias 31;  
Evangelio: Huan 11, 45-57;

'E homber aki ta haci hopi milager y nos, kico nos mester haci?' Huan 11,47

Loke nos por conclui a base di e versiculonan aki ta, cu e fariseonan den profundidad di nan curason tabata sa cu Hesus Su milagernan no tabata algo malo/robes. Pero nan emocionnan a domina y pone nan actua asina. Nan emocion di envidia, rabia y principalmente miedo di perde nan liderazgo. Na momento cu Hesus a lanta Lazaro for di morto no tabata tin ni un motibo mas pa no kere den Hesus Su poder. Pero nan tabata sa tambe cu permitiendo Hesus sigui muestra e pueblo ken E ta, nan lo a core e riesgo di perde control y perde poder riba e pueblo. Hopi biaha nos tambe tin miedo di laga los for di cierto cosnan. Y kizas net e cosnan aki ta cosnan cu Dios no kier pa nos keda tene na dje pasobra nan ta stroba e plan cu Dios tin pa nos. Pues laga nos pensa un rato awe: Cua ta e miedo cu ta tene mi leu for di Señor?

Oracion: Señor Hesus, Abo semper ta muestra e berdad. Abo ta E Berdad! Duna mi curashi pa semper mi reacciona a base di mi Fe y no di miedo. Caminda cu mi kier tin control, yuda mi laga los. Laga mi confia cu Bo plan pa nos ta perfecto y cu mi lo no tin mester nada mas cu djis esey. Amen.

Grupo Centro Pastoral Aruba

MEP na Minister Gerlien Croes:

## Transparencia no ta opcion sino un obligacion

ORANJESTAD (AAN): Recientemente, Fraccion di MEP a ricibi contestacion di 13 pregunta parlamentario cu e fraccion a haci 4 luna pasa na e minister relaciona cu un biahe di trabou cu el a haci pa Hulanda. E preguntanan tabata pa Parlamento wordo informa di e motibo di e biahe, cu ken el a reuni, kico a logra durante e biahe y cuanto e gastonan di e biahe tabata. Esakinan ta preguntanan standard cu fraccion di MEP den Parlamento ta haci na tur minister despues di cada biahe.

Tin minister, por ehempel Minister Geoffrey Wever, ta contesta extensamente. Tin minister cu nunca ta contesta, manera Minister Baba Herde y Mike Eman. Y tin minister cu ta haci burla cu Parlamento, manera Minister Gerlien Croes.

Di e 13 pregunta, solamente un a wordo contesta realmente: e prome pregunta, kico tabata e motibo di e biahe. E contestacion tabata simpel: pa atende reunion di Rijksministerraad. Pa tur e otro pregunta, e contestacion tabata simplemente "mira pregunta 1" siendo cu pregunta 1 no ta duna tur e informacion, ni tampoco el a

manda documentonan adicional cu mas informacion. Esaki no por wordo considera como contestacion serio ni completo. Si un alumno na scol contesta "mira pregunta 1" pa tur demas preguntanan riba un examen, e ta haya mal punto. Si un trahado contesta su donjo di trabou asina, en bes di duna cuenta di su biahe di trabou cu e donjo di trabou a paga p'e, e ta perde su trabou. Pero minister Gerlien Croes ta pretende cu e si por contesta di e forma aki, y pretende cu el a cumpli.

E funcion di Parlamento ta pa controla gobierno. E sistema democratico ta traha asina: pueblo ta eligi Parlamento, y Parlamento ta controla e ministernan. Esaki ta nifica cu e ministernan no ta manda riba Parlamento; Parlamento ta e autoridad democratico na cual gobierno mester duna cuenta. Pa e motibo aki fraccion di MEP a manda un carta fuerte bek pa e minister, pa e contesta e



preguntanan manera nos Constitucion ta prescribi.

Ora un minister no contesta pregunta parlamentario completamente, e no ta solamente evita contesta un parlamentario, pero e ta evita transparencia pa cu pueblo di Aruba. Duna informacion na Parlamento no ta un favor cu un minister ta haci; e ta un obligacion democratico y constitucional.

Transparencia no ta opcion. No ta algo cu un minister por scoge ora e kier. Transparencia ta un obligacion cu ta bin cu e puesto di minister. Sin transparencia, no por tin control. Sin control, no por tin confianza.

Y sin confianza di pueblo, ningun gobierno no por funcionar.

## Exprodesk ta lansa workshop pa 'creative entrepreneurs' cu kier explora mercadonan internacional

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria (DEACI), pa medio di su unidad Exprodesk, ta anuncia e workshop di 3 dia "Creatives Without Borders: Turning Creativity into Export Opportunities." E workshop aki ta enfoca riba yuda creativonan local explora con nan talento por bira un oportunidad internacional y crea ingreso for di mercadonan pafo di Aruba. Participacion ta completamente gratis!

Durante tres dia, participantenan lo haya conocimiento riba areanan esencial pa explora oportunidadnan di exportacion creativo:

Dia 1 (15 April, 6pm-8pm) – Your Creativity Is a Product: Understanding Creative Exports

Participantenan lo siña con por considera nan creatividad como un producto pa exportacion. Lo discuti modelonan manera servicio digital, licencia, colaboracion internacional y benta di contenido creativo.

Dia 2 (16 April, 6pm-8pm) – From Art to Income: Monetization & Market Access

E sesion aki lo enfoca riba con creativonan por genera ingreso internacional.

Participantenan lo explora "monetization models", prijs pa clientenan internacional, y con pa identifica mercadonan realista pa nan producto of servicio creativo.

Dia 3 (17 April, 6pm-8pm) – Protect, Position & Prepare: Your Next Steps as a Creative Exporter

E ultimo dia lo enfoca riba proteccion di trabou creativo, basenan di propiedad intelectual, y con pa posiciona bo creatividad pa audiencia internacional. Participantenan lo haya guia practico pa prepara nan pa e siguiente paso den mercado internacional.

"Creatives Without Borders" ta habri pa artista, musico,



escritor, diseñador y "creative freelancers" como tambe "Creative entrepreneurs" cu kier explora mercadonan internacional

E iniciativa aki ta contribui na diversificacion di exportacion di Aruba door di desaroja e sector creativo. Door di combina conocimiento practico cu guia di expertonan, e workshop lo yuda creativonan identifica oportunidadnan internacional y prepara nan pa drenta den mercadonan global.

E evento lo tuma lugar na .G. Smith Boulevard 160, Second Floor, Room C y por registra na <https://cutt.ly/Creatives26> of tuma contacto cu [g.pais@deaci.aw](mailto:g.pais@deaci.aw)



Riba dia internacional dedica na conscientisacion tocante epilepsia

# Fundacion Epilepsia Aruba a celebra 'Purple Day' cu exito na scol Paso pa Futuro

ORANJESTAD (AAN): Aruba a bisti color biña riba 26 di maart, na ocasion di celebracion di 'Purple Day', dia internacional dedica na conscientisacion tocante epilepsia y muera sosten na tur esnan cu ta biba cu e condicion aki.

Fundacion Epilepsia Aruba, a organisa un programa special na scol Paso pa Futuro (PpF), unda no solamente a celebra 'Purple Day', pero tambe a comparti informacion importante na e muchanan, docentenan y personal di scol.

Durante e siman di 23 pa 27 di maart Fundacion Epilepsia (SEA) a tuma un paso importante pa educa scol y comunidad di Aruba tocante e topico di epilepsia. Riba dialuna 22 di maart SEA tawata invita den e programa Nos Mainta. Diamars SEA tawata na scol PpF pa comparti informacion riba epilepsia na e docentenan. E topico tabata con pa reconoce un atake di epilepsia (seizure), e posibel causa, y kico pa haci (y kico no pa haci) ora un mucha tin un atake. Riba diaranson 24 Maart, informacion a wordo comparti cu e muchanan den un forma mas simpel y adapta na nan edad unda e tema tabata pa nan comprende kico ta epilepsia y pa nan no tene miedo.

Diahuebs, durante e celebracion di 'Purple Day', e programa a inclui presencia di Minister di Salud Mervin Wyatt-Ras, kende a muestra su sosten y interes den conscientisacion tocante epilepsia. Muchanan di e scol a impresiona tur hende cu un bunita obra teatral relaciona cu e tema di epilepsia, mostrando nan comprendemento y empatia.

Maryla Solognier, Vice Presidente di Fundacion Epilepsia Aruba, a tuma palabra hunto cu Jasmin Wever-Wever, PR di e fundacion y mama di un mucha cu epilepsia cu ta un estudiante na Paso pa Futuro. Durante nan discurso, nan a comparti experencianan real y a pone enfasis riba e importancia di apoyo, comprendemento y bon comunicacion na scol y den comunidad.

Durante un momento emocional, Jasmin Wever a dedica un poema na su yiu Carrick, sigui pa presentacion



di un video caminda Carrick mes ta confirma cu e ta biba cu epilepsia, loke a causa un impacto grandi riba tur esnan presente.

Na final e muchanan a disfruta hunto di un momento dushi y alegre, cu 'cupcakes', chocomel, oatmeal cookies y apel. Tur esaki a wordo generosamente patrocina pa Bright Bakery, Compra NV., Ricardo y Lucia Wever, Casa Vieja y Subway. Fundacion Epilepsia ta expresa un danki di curason na tur sponsor pa nan generosidad y sosten. Un danki special tambe na famia di Carrick, Karel y Danila Wever, Janice Wever-Kelly y Gregory Wever pa e decoracion cu blaas, y naturalmente na scol Paso pa Futuro pa nan disponibilidad den haci e celebracion aki posibel. Tur mucha a haci un trabou excelente y a muestra cu educacion y conscientisacion ta cuminsa na un

edad hoben.

E meta di Fundacion Epilepsia Aruba ta pa durante henter e aña sigui comparti informacion, crea mas conscientisacion y kibra stigma rond di epilepsia. Door di educacion, nos por crea un comunidad mas comprensivo, unda tur mucha por sinti sigur y sosteni y nunca nan so.

Pa mas informacion, comunidad por sigui Fundacion Epilepsia Aruba riba red social, of por tuma contacto cu Margarita na 593-5806, cu Maryla na 594-5362 of via [arubapurple@gmail.com](mailto:arubapurple@gmail.com). Hunto nos por crea mas comprendemento....Hunto nos por kibra e stigma....Bo no ta bo so!





# COA cu reunion di despedida pa e IV Weganan Suramericano di Hubentud 2026

ORANJESTAD (AAN): Faltando apenas 15 dia pa inicio di e “IV Weganan Suramericano di Hubentud Panama2026” pa e delegacion di TEAMARU, a tene e reunion di despedida den presencia di tur federacion, entrenador, atletanan y nan famia. E reunion aki ta un momento di celebracion, unda ta reconoce e atletanan cu a logra di obtene e oportunidad di bay e Wegananan y representa no solamente Comité Olimpico Arubano (COA), si nos nos dushi isla di Aruba. Banda di esaki, ta comparti tur informacion importante manera estadia, dianan di biahe y e calendario competitivo.

Cada delegacion tin un hefe di mision, y pa Panama2026 lo conta cu Jonathan Wever pa lidera e grupo hunto cu e ekipo di COA cu lo tey pa asisti e diferente deportenan cu lo bay participa pa Aruba. Pa e Weganan aki, TEAMARU ta conta cu participacion di 6 diferente deporte: natacion, triatlon, atletismo, taekwondo, gimnasia artistica y pa prome biaha



ahedres lo forma parti di e delegacion. Un total di 13 atleta y un total di 27 miembro lo forma parti di e delegacion di TEAMARU.

COA ta sumamente feliz pa mira e grupo di hoben cu gran mayoria lo participa un evento di e nivel aki pa

promer biaha y asina ta haci conoci di cerca cu e mundo Olimpico. Di parti di COA ta desea tur hopi exito y cu Aruba logra briya fuerte durante e IV Weganan Suramericano di Hubentud Panama2026.





Parlamentario Eduard Pieters (PPA):

# PPA ta trece dilanti un alternativa pa proteha nos finansa y autonomia

ORANJESTAD (AAN):

Relaciona cu nombramento porfin di un minister plenipotenciario como tambe e reunion den Consejo di Minister di Reino di siman pasa, hopi argumento ta circula den comunidad tocante e posicion di Aruba relaciona cu e ley di HOFA. E argumentonan cu e gobierno aki ta bendiendo patrimonio cu ne ta: Aruba lo haya mas placa, cu interes di debe lo baha y cu supervision di Reino lo yuda fortalece disciplina financiero. Pero segun parlamentario Eduard Pieters di fraccion PPA, e discusion aki ta presenta di un forma simplifica y hasta engañoso. Pieters ta enfatisa cu Aruba tin alternativa serio pa fortalece control financiero, sin tin mester di entrega su autonomia constitucional bou di un ley di consenso di Reino. Begrotingskamer: Un solucion local pa supervision financiero

Un di e argumento principal cu ta uza pa hustifica HOFA ta, cu Aruba mester supervision financiero externo. Pero PPA ta plantea un solucion cla: crea un Begrotingskamer den sistema constitucional di Aruba. Segun Pieters, esaki por wordo regla sea den: den un capitulo nobo di constitucion di Aruba; of como institucion bou di e.ñ capitulo di Raad van Advies van Aruba.

“Un Begrotingskamer por eherce control rigido riba presupuesto y disciplina fiscal, pero den marco di nos leyman local, manteniendo responsabilidad democratico den nos propio Parlamento. Durante un periodo transitorio, College financieel toezicht (CAft) por continua haci su trabou actual di supervisa finansa, mientras Aruba gradualmente ta move na su propio mecanismo constitucional di control. Supervision ta necesario y Aruba por organisa esaki sin un Consensus Rijkswet,” Pieters a enfatisa.

-Interes abou y “Mas Placa” Pieters a expresa tambe cu otro argumento cu gobierno



ta uza ta, cu HOFA lo trece reduccion di interes y acceso na mas financiamiento y esaki no ta completamente corecto.

“E comunicado oficial di Consejo di Minister di Hulanda a indica cu reduccion di interes ta depende di cumplimiento di e exigencianan, no simplemente door di firma HOFA. “Den otro palabra: interes lo baha si e paisnan cumpli cu disciplina fiscal y e normanan financiero.

Pues placa no ta bin automaticamente door di e ley”. Pieters a pone tambe un comparacion interesante, cu sigur nos mester para keto na dje. Corsou actualmente ta paga interes di aprox. 3.1%, mientras Aruba ta enfrente interes mucho mas halto, esta 6.9% riba prestamo di e pandemia di Covid-19. Pa Pieters, esaki ta un punto cu mester negocia cu firmeza.

-Les di 10-10-10: Supervision Permanente

“Experiencia di 10-10-10 reforma constitucional na Corsou y Sint Maarten mester sirbi como advertencia. Na 2010, e paisnan aki a drenta den un “slotverklaring” cu supervision di CAft. E expectativa tabata cu supervision lo ta temporal. Pero despues di mas di 16 año, supervision financiero ainda ta presente. Segun varios politico di e paisnan aki, sali for di e sistema di control ta extremadamente dificil, pa no bisa imposibel,” Pieters a indica. Pero pa completa, e debenan a sigui subi; economia no semper a mehora; presupuesto no

a logra surplus consistente.

“Pa PPA, esaki ta muestra claramente cu supervision externo no kiermen cu automaticamente ta soluciona problema economico y financiero”.

-Status Aparte y responsabilidad di Parlamento

“Aruba su Status Aparte of Aruba 1986 tabata construi riba un principio fundamental: Parlamento di Aruba mester controla y supervisa gobierno. E instrumentonan como Raad van Advies ya ta forma parti di e sistema di control y supervision. PPA ta propone pa fortalece esaki cu un Begrotingskamer adicional”.

Segun Pieters, Aruba no tin motibo constitucional, huridico, financiero ni economico pa entrega mas control presupuestario na Den Haag. “Pa fraccion PPA, debate riba HOFA no ta simplemente tecnico. Ta un cuestion di principio: con Aruba kier maneha su finansa y su autonomia dentro di Reino Hulandes,” Pieters a sigui elabora.

Finalmente Pieters ta conclui cu Aruba tin capacidad pa demostra responsabilidad fiscal, mirando cu Aruba si a logra demostra surplus presupuestario, reduccion di debe publico y un economia cu despues di Pandemia a sigui crece. E mensahe di PPA ta cla: disciplina financiero mester bin di Aruba mes. Pasobra autonomia no ta solamente un derecho historico. Ta un responsabilidad politico cu mester wordo proteha cu determinacion.

## Efraim Giel a aprecia iniciativa di kiosk SVb



ORANJESTAD (AAN): E apertura di e kiosk nobo di Banco di Seguro Social (SVb) na MFA Noord a haya un reaccion positivo di parte di comunidad, Efraim Giel kende a resalta e importancia di e servicio aki pa ciudadano den e area.

Segun Giel, e yegada di e kiosk ta un paso importante pa facilita acceso na informacion y asistencia pa persona cu tin preguntanan tocante di servicio di SVB. El a indica cu den pasado hopi biaha hende mester busca informacion riba diferente luga, pero cu e presencia di e kiosk den bario, e proceso por bira mas facil y mas rapido.

Giel a enfatisa cu e iniciativa aki ta duna oportunidad pa ciudadano por haya orientacion directo, sin tin cu haci un trayecto largo pa logra aclaracion riba preguntanan administrativo of tocante di seguro social.

Segun Giel, e presencia di e kiosk na MFA Noord ta contribui pa fortalece comunicacion entre institucionnan publico y comunidad, facilitando cu ciudadano por haya informacion necesario pa maneha nan asunto personal den un manera mas eficiente.

El a finalisa expresando su aprecio pa e esfuerzo di SVb pa trece e servicio mas cerca di pueblo, algo cu el ta considera un paso positivo pa comunidad.





En conexión cu Celebracion Nacional

# Aruba ta rindi homenahe na Julio Bernardo Euson cu mural special

ORANJESTAD (AAN): Como parti di celebracion di 40 añu di Status Aparte y 50 añu di Himno y Bandera di Aruba, San Nicolas lo acoge un acto special di homenahe na un di e cantantenan Arubiano mas reconocí internacionalmente: Julio Bernardo Euson.

E ceremonia lo tuma lugar 17 di maart na Chocolate City Bar & Restaurant, caminda lo presenta oficialmente un mural dedica na su trayectoria musical y su aporte na cultura di Aruba. E acto cultural ta forma parti di e agenda protocolar di e celebracion nacional.

Durante entrevista, Euson a expresa su sorpresa y gratitud pa e homenahe. E reconocimiento tabata algo cu e no tabata spera.

“Tabata un sorpresa grandi pa mi. Mi a bin Aruba recientemente pa bishita mi ruman cu tabata malo di salud, y despues mi a tende cu tin un plan pa honra mi persona. Esaki ta algo cu mi ta aprecia hopi mes,” Euson a comenta.

E cantante a recorda cu durante su carera internacional, e semper a keda fiel na su origen Rubiano, mencionando Aruba tur caminda cu el a presenta su talento.

“Ora hende puntra di unda mi ta bin, mi semper a bisa: mi ta bin di Aruba.”

Un legado musical cu a pone Aruba riba mapa

E trayectoria di Euson a cuminsa den añanan sesenta, ora el a decide di laga Aruba pa sigui su soño di bira un cantante internacional. A pesar cu hopi hende tabata pensa cu esaki no tabata posibel pa un artista for di Aruba, el a persisti cu determinacion.

Su prome paso musical tabata cu e grupo Creole Cats, caminda el a supera su timidez pa subi escenario pa prome biaha. Segun Euson, e momento cu el a tende e aplauso di publico, tabata decisivo pa su futuro como artista.

“Mi tabata sa mesora cu esaki tabata mi destino,” el a recorda.

Orguyo di famia y amigo  
Pa e famia di Euson,



e homenahe ta un momento hopi significativo. Su ruman Russell McDonald a expresa cu e reconocimiento ta algo cu e famia a aprecia profundamente. Segun McDonald, Euson semper a representa Aruba cu orguyo durante su carera internacional.

“E semper a carga Aruba su nomber cu orguyo tur caminda el a bay. Nos como famia ta sumamente orguyoso di dje,” McDonald a expresa.

El a agrega cu e homenahe tambe ta importante pa generacionnan mas hoben, pa nan por conoce miho e legado di Euson y su contribucion na musica.

“Hopi hoben awendia no sa tur cos cu el a logra. E reconocimiento aki lo yuda nan conoce su historia.”

Su sobrina Grace Marsdin tambe a expresa orguyo pa e reconocimiento cu lo presenta na San Nicolas, indicando cu pa e famia ta un momento emotivo pa mira cu Aruba ta honra e legado di Julio Euson despues di tanto aña di dedicacion na musica.

Amistad musical di mas di 40 aña

Entre esnan cu a forma parti di e carera musical di Euson tin e pianista Adolfo Selman, cu a conoce Euson

na Chile durante añanan ochenta ora e tabata biba aya y a forma un grupo musical.

Selman tabata e pianista di e grupo y hunto nan a haci diferente presentacionnan den Santiago y otro regionnan di Chile.

Segun Selman, den e tempo aya hopi hende na Chile no tabata conoce Aruba ainda, pero Euson semper tabata papia cu orguyo di su pais natal.

“Julio semper tabata conta nos di Aruba cu hopi amor. Pa nos tabata un lugar casi imaginario, pero e tabata describi Aruba como un luga special.”

Selman a bishita Aruba varios biaha pa presentacionnan musical hunto cu Euson den añanan ochenta, y a expresa cu bolbe Aruba despues di tanto aña ta un momento special.

“Bolbe Aruba ta un soño pa mi. Aruba a bira un luga hopi importante den mi bida, tanto profesionalmente como personalmente.”

El a agrega cu musica tin un poder unico pa conecta hende di diferente pais y cultura. “Musica ta un idioma universal. No ta importa di unda bo ta bin, musica semper ta conecta hende.”

Un homenahe cultural pa ArubaE mural dedica na



Julio Euson ta simbolisa no solamente su carera musical, pero tambe su rol como embahador cultural di Aruba den exterior. Durante su carera, el a contribui na pone Aruba riba mapa cultural y musical den diferente pais.

E acto di homenahe lo reuni famia, amigo, musiconan y miembronan di comunidad pa celebra su legado y su contribucion na cultura

Arubiano.

Pa Euson, e momento ta uno di profundo significado personal.

“Mi ta sumamente honra di por ta aki na Aruba pa comparti e amor cu famia, amigo y pueblo di Aruba.”

E homenahe di 17 di maart na San Nicolas ta forma parti di e celebracion nacional, resaltando e importancia di cultura, musica y historia den identidad di Aruba.





# RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

DIABIERN 27 MAART 2026

| DIARIO                                                                           |        |  |        |  |         |  |       |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------|------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 0523                                                                             | 4929   | MERDIA                                                                            | ANOCHI | MERDIA                                                                            | ANOCHI  | 5454                                                                               | VIRGO |
| 2716                                                                             | 9148   | 9659                                                                              | 2302   |                                                                                   |         | 2186                                                                               |       |
| 5154                                                                             | 5727   | 8163                                                                              | 1842   |                                                                                   |         | SCORPIO                                                                            |       |
|                                                                                  |        | 5936                                                                              | 2773   |                                                                                   |         |                                                                                    |       |
|                                                                                  |        | MULTI- X                                                                          |        |                                                                                   |         |                                                                                    |       |
|                                                                                  |        | X3 X5                                                                             |        |                                                                                   |         |                                                                                    |       |
|  |        |  |        |  |         |  |       |
| MERDIA                                                                           | ANOCHI | MERDIA                                                                            | ANOCHI | MERDIA                                                                            | ANOCHI  | 7623                                                                               |       |
| 4369                                                                             | 6075   | 569 FP                                                                            | 147 X2 | 9593 X2                                                                           | 8124 FP |                                                                                    |       |
|  |        | 04-08-11-13-17                                                                    |        |                                                                                   |         |                                                                                    |       |

## BUSCA PALABRA

C I P E L E A R E M I L  
U N E R C N I C A F O H  
E A S O A I S N E A D H  
R C T D N S A N A L D U  
O E O E O L T N M S I S  
D P R D N S N A D E S G  
I T I R I D A E I D E A  
C A A E M A F A D A R M  
A B N P O D O R E D S E  
R E A S O C I E D A D N  
A L N A I N M U L A C T  
N F V D I P O S I E A O  
N O T N E V N I S E A N  
I R E S P O N S A B E L

|           |               |             |          |
|-----------|---------------|-------------|----------|
| Anonimo   | Iresponsabel  | Calumnia    | Invento  |
| Storianan | Cuero di Cara | Husgamento  | Fantasia |
| Falsedad  | Sociedad      | Inaceptabel | Perdedo  |

## > SUDOKU <

### King Classic Sudoku

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 8 |   | 9 |   | 3 |   |   | 7 |
| 7 |   |   |   | 6 | 1 |   |   |   |
|   |   |   | 7 |   |   |   |   | 1 |
|   |   |   | 6 |   | 9 | 5 |   |   |
| 1 |   | 4 |   |   | 2 |   | 7 |   |
|   | 9 |   |   |   | 5 |   |   | 8 |
|   |   |   |   |   | 7 |   |   | 4 |
|   | 4 |   |   |   |   |   | 9 | 2 |
|   |   | 9 |   | 4 |   | 3 | 1 |   |

Difficulty: ★★★★★ 4/28



## Hari Un Tiki

Un artista cu no tin hopi placa, no por a cumpra bril nobo cu e mester. Pesey e Docter di Wowo a dicidi na duna e artista un yudanza, y e mes lo cubri e gasto di e examinacion di wowo y compra di bril nobo.

Pero a cambio, e artista femenino tin di bay pinta un mural den Wachtkamer. E dama a bay di acuerdo.

El a palabra cu e lo bay haci e trabao den fin di siman, y lo percura pa e keda cla prome cu siman habri.

Pesey riba Dialuna, e Docter y empleadonan a yega, y e artista a core laga nan drenta pa mira. Tabatin wowo pinta riba tur muraya. Algun wowo ta habri, otronan ta cera. Algun wowo cu wimpers largo. Algun ta bruin, otronan ta blauw, algun berde, y otronan shinishi.

Wowo ta mira eynan, otro wowo ta mira abao. Tambe tin wowo cu un solo lagrima. E artista a puntra: -“Con boso a hay’e?”

Docter a contesta: -“Bon mes cu mi no ta un ginecologo...”

### Solucion Anterior

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 3 | 8 | 4 | 6 | 7 | 9 | 5 | 1 |
| 5 | 1 | 7 | 2 | 3 | 9 | 4 | 6 | 8 |
| 9 | 6 | 4 | 5 | 1 | 8 | 2 | 3 | 7 |
| 1 | 2 | 6 | 8 | 9 | 3 | 5 | 7 | 4 |
| 4 | 7 | 9 | 6 | 5 | 1 | 3 | 8 | 2 |
| 8 | 5 | 3 | 7 | 4 | 2 | 6 | 1 | 9 |
| 6 | 9 | 5 | 1 | 8 | 4 | 7 | 2 | 3 |
| 7 | 4 | 1 | 3 | 2 | 6 | 8 | 9 | 5 |
| 3 | 8 | 2 | 9 | 7 | 5 | 1 | 4 | 6 |

Difficulty: ★★★ 4/27

# Mini Mega

Diabierna 27 Maart 2026

Sorteo# 1856

04

11

13

18

...Mega Ball: 02

1<sup>er</sup> Premio: Tin 0 ganador Jackpot

2<sup>do</sup> Premio: Tin 0 ganador Match 4

3<sup>er</sup> Premio: Tin 9 ganador Afl. 500,00

4<sup>to</sup> Premio: Tin 99 ganador di Afl. 50,00

5<sup>er</sup> Premio: Tin 142 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 31 Maart 2026  
Afl. 420.000,- MEGA PLUS Afl. 675.000,-

## EMERGENCIA NA ARUBA

Weekend 28 y 29 Maart 2026

### DOCTER NA WARDA

**SAN NICOLAS:**  
Pa San Nicolas, Docter ta na H.A.P. ImSan.  
Den weekend di 9:00 am pa 1:00 pm, y di 6:00 pm te cu 10:00 pm.

**ORANJESTAD:**  
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost na Hospital.  
Den weekend di 9:00 am pa 1:00 p.m. y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

### BOTICA NA WARDA

Info cortesia: [www.iva.aw](http://www.iva.aw)

**PARIBA DI BRUG:**  
Botica Sero Preto NV  
Weg Sero Preto 25  
Telefon 584-4833  
Fax: 584-2500

**PABAO DI BRUG:**  
Botica Oduber NV  
Caya Betico Croes 103  
Telefon 582-1780

## DENTISTA NA WARDA

Weekend 28 y 29 Maart 2026



— 28 + 29 Maart 2026 —  
**Dr. Marvin van der Linde,**  
Wayaca Falls Unit 11.  
Telefon: 280-7400

**ATENCION:** Diasabra y Diadomingo, Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 1'or. Bo tin di paga 125 Florin pa consulta. Procedimentonan manera ranca djente lo costa extra.

## ALMANAC



**Bahada y salida di solo na Aruba**

—28 Maart 2026  
Solo ta baha: 6:51 p.m.

—29 Maart 2026  
Solo ta sali: 6:39 a.m.  
Solo ta baha: 6:51 p.m.

—30 Maart 2026  
Solo ta sali: 6:38 a.m.  
Solo ta baha: 6:51 p.m.



### Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Dialuna 30 Mar. 2026:  
Explora II:  
(09:00 - 18:00)

—Diamars 31 Mar. 2026:  
Carnival Horizon:  
(08:00 - 22:00)

AIDAblu:  
(11:30 - 22:00)

Norwegian Sky:  
(13:30 - 22:30)

—Diaranson 1 Apr. 2026:  
Serenade of the Seas:



# Podcast di hoben pa hoben ta bek y den un formato nobo



ORANJESTAD (AAN): Heart-Centered Leadership Foundation (HCLF) tin e grato placer di anuncia cu su podcast di hoben pa hoben ta bek y den un formato nobo. Desde 4 di maart por mira un episodio

pa ta un hoben. Asina ki HCLF ta traha riba un di su metanan principal cual ta pa promove e participacion di hoben. Durante temporada aki cu lo tin 11 episodio unda hobennan entre 15 y 30 aña lo combersa



nobo tur diaranson 2:00 pm riba e plataforman di Youtube y Facebook di HCLF.

Vox ta un podcast unda ta duna hobennan e oportunidad di por comparti experiencia, ideanan y perspectiva unico di kico e ta

riba temanan manera autenticidad, identidad, bienestar emocional y mental, vulnerabilidad, conexion, independencia, y mas. Esaki lo ta e di 3 temporada di e podcast. A lansa e podcast originalmente na final di 2019 y a produci 2

temporada. A tuma un descanso entre 2022 y 2024 pa re-evalua e direccion cu ta hiba e podcast. Cu sosten di fondo hulandes Fonds 21 a cuminsa aña pasa cu e preparacion pa lansa un temporada nobo, den un bachi nobo. E biaha aki e podcast ta den formato di video y hobennan tin un rol crucial dilanti y patras di camera: hobennan cu ta encabesa e podcast door di guia e combersacionnan como "host" di e podcast, y tin hobennan cu ta tras di camera ta maneha aspectonan tecnico manera camera, direccion, lus y zonido. Pa prepara nan pa e rol aki, un grupo di 10 hoben a haya tayernan incluyendo 2 facilitada pa e team dinamico di Stichting Djis pa Hari Multiverse tocante kico ta un podcast y con pa prepara pa filmacion. Ademas a haci dos ronda di test, unda videografo local hoben, Jeremy Franscico di Phrames and Motion, a sostene e hobennan den fortalece nan habilidad tecnico: con pa set up y posiciona



cameranan, microfonnan, y lus. E podcast ta wordo graba den un espacio cu HCLF a converti den un studio: VOX Impact Studio ta posibel danki na apoyo di comision di Teresita Center y sosten di Oranje Fonds y Kans Fonds.

HCLF ta haci un invitacion pa bishita e cuenta di youtube [www.youtube.com/@VOXAruba](https://www.youtube.com/@VOXAruba) of e pagina di facebook HCLFoundation-Aruba pa mira e episodionan di e podcast y sostene nos hobennan.





Un paso importante pa desaroyo di educacion na Aruba

# HOH Academy ta e prome centro di curso den region Caribe reconoci pa NRR

ORANJESTAD (AAN): HOH Academy di Horacio Oduber Hospital (HOH) a logra tuma un paso hopi importante den desaroyo di educacion di cuida na Aruba door di oficialmente wordo reconoci pa Nederlandse Reanimatie Raad (NRR) como un centro di curso. NRR ta e hunta di reanimacion na Hulanda cu ta colecta, documenta y comparti conocimiento riba reanimacion. Nan meta ta pa

optimalisa e reanimacion y amplia e conocimiento tocante reanimacion cerca tur persona cu ta envolvi den e proceso di reanimacion. Alabes NRR ta sigui tur exigencia Europeo. Pa HOH Academy a logra e reconocimiento aki pa bira un centro oficial y duna curso certifica e docente nan clinico mester a sigui e curso di instructor pa reanimacion na un centro certifica. HOH Academy a



## # Special

### Bendicion pa Oma Pipa Raymunda Martis

Skirbi pa:  
**Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen**

Cu su edad sigui subi  
Bendicion ta compa'ne  
Cu su edad e ta sigui luci  
Su bendicion ta luci den dje  
Raymunda a, ta y lo yuda  
Esnan cu mas tin mester.  
Raymunda ta scucha y  
duna, su amor den su  
oracion, escogencia of  
un deber, di su  
alma precioso



Na maneranan gozoso  
Ricibi di Dios na cabes di su tribu di angelnan inspira

Awe nos ta celebra cu Oma Pipa Raymunda  
bendiciona y eleva  
Na Bon Dios su bon trabaonan dedica  
Nos ta canta y disfruta hunto, cu  
gradicimento profundo  
Nos ta stima Oma Pipa Raymunda y kier pe sa  
Cu e ta un señora dama elegante hopi balora  
Awe nos ta bisa Dios danki pa a regala Boneiro  
un hende muhe asina bendiciona cu su  
donna special cu hopi sabiduria  
Awe nos ta na bispo di alegria. Cu su  
fecha natal glorioso 15 di maart venidero  
For di awe nos grito sincero:

Hiep hiep hiep hoerraaaa!  
Manera e bendicion di awacero!  
Yobida di abundancia yena nos ser stima  
y nos tur presente  
Cu mas amor perfecto y excelente cu fe como  
nos fragancia!!

Na Bo number Gloria oh Señor,  
Danki pa tur Bo amor!

**Ruthy 'Lady Ruth',**  
Maart 2026  
Aruba/Boneiro

cumpli cu tur exigencia y asina a bira e prome centro di educacion reconoci den region Caribe.

HOH Academy a sigui un trayecto intensivo di mas cu un aña pa ricibi e reconocimiento aki. A logra haci e transicion casi completo y ta premira cu e parti di educacion di reanimacion pediatrico cu actualmente ta wordo duna segun reglanan di American Heart Association, lo haci su transicion na aña 2027 pa NRR. E decision pa haci e transicion strategico aki ta fortalece e vision di calidad di hospital y ta eleva e garantia di seguridad di pashent dentro di cuida agudo.

E transicion a ser realiza den un colaboracion estrecho entre HOH, NRR y tambe Emergency Medi-



cal School. Nan a guia y brinda sosten den e parti di contenido y tambe organisatorio na HOH Academy

durante henter e trayecto. Danki na e reconocimiento aki HOH Academy awo por ofrece training di reanimacion oficialmente reconoci pa NRR. No solamente lo duna training na empleadonan di HOH sino tambe na profesionalnan den cuida di otro instancia of organisacion. Cu esaki HOH ta fortalece den region su rol como centro di formacion den cuida y partner den conocimiento. E paso aki ta subraya e ambicion di HOH cu semper t'ey pa sigui inverti den educacion, calidad y innovacion cu meta final pa sigui brinda e miho cuida na pashent.





# DEPORTE INTERNACIONAL

## Judge a poncha 4 biaha pero Yankees a gana prome wega di temporada contra Giants



SAN FRANCISCO: Dos biaha MVP di American League Aaron Judge den e prome wega di temporada pa New York Yankees no a bati un hit y a poncha 4 biaha, pero asina mes Yankees a gana e wega Diaranson anochi cu e score di 7-0.

Tabata prome biaha cu Judge a poncha 4 biaha den un wega, desde cu el a poncha 5 biaha contra Pittsburgh Pirates riba 28 di September di 2024. Austin Wells tabata e mihor bateador pa New York cu 2 hit den 3 turno, mientras cu Giancarlo Stanton a con-

tribui cu 2 hit den 4 turno y 1 careda impulsa.

Max Fried tabata hopi bon riba monticulo pa Yankees.

Den 6 inning y 1 tercio el a permiti apenas 2 hit y 1 base por bola, mientras cu el a poncha 4 bateador.

Di otro banda, Logan Webb riba monticulo pa San Francisco den 5 inning a permiti 9 hit, 1 base por bola y 7 careda, mientras cu el a poncha 7 bateador.

En total Giants a bati apenas 3 hit.

## Skenes baha den prome inning caba despues di permiti 5 careda contra Mets



NEW YORK: Diahuebs anochi e ganador di Cy Young di Liga Nacional di temporada pasa a wordo baha for di monticulo den prome inning caba.

Paul Skenes di Pittsburgh Pirates den e prome inning di nan prome wega di temporada contra New York Mets a wordo saca for di

wega despues di permiti 5 careda y saca 2 out so.

Na final Mets a gana e wega 11-7. Skenes despues di wega a bisa cu hopi di e balanan bati contra dje no tabata duro bati y cu e ta sigur cu e lo mehora durante di transcurso di temporada.

Mihor bateadornan pa Pirates tabata Brandon Lowe, Ryan O'Hearn y Nick Gonzalez, tur cu 2 hit den 4 turno.

Tur dos di e hitnan di Lowe tabata homerun y el a caba cu 3 careda impulsa.

Gonzalez a impulsa 2 careda y O'Hearn a impulsa 1.

Di otro banda e mihor bateadornan pa Mets tabata Juan Soto, Luis Robert y Francisco Alvarez, cada un cu 2 hit den 4 turno.

Un di e hitnan di Alvarez tabata un homerun, mientras cu Carson Benge tambe a contribui cu un homerun.

## Suriname a cay afo y Bolivia cu Jamaica mas cerca di yega Mundial



MEXICO: Diahuebs anochi e seleccion di Suriname a perde un bon chens pa keda riba caminda pa nan prome clasificacion pa un Copa Mundial di futbol.

Suriname a bay ariba 1-0, pero Bolivia a bin bek pa gana e wega 2-1 y awor ta pasa pa e proximo rond di clasificacion.

Bolivia ta hunga Diamars contra Irak y e ganador di e wega ey ta bay participa na e Copa Mundial di 2026.

Otro pais cu ta un paso mas cerca di yega Mundial ta Jamaica, cu a gana New Caledonia 1-0.

Jamaica awor tin cu hunga contra Republica Democratico di Congo y e ganador lo bay Mundial.

Pa Bolivia lo ta e prome Mundial na cual nan lo participa, desde cu nan a forma parti di e Mundial di 1994 na Merca.

Jamaica ta purbando di clasifica pa un Mundial pa apenas di 2 biaha.

## Bogaerts a bati dos hit den prome wega di temporada pero Padres a perde contra Tigers



SAN DIEGO: Diahuebs San Diego Padres a hunga nan prome wega di temporada na cas y mester a enfrente e pitcher ganador di premio Cy Young di American League, Tarik Skubal.

Skubal tabata hopi bon riba monticulo pa Detroit Tigers y den 6 inning el a permiti apenas 3 hit y 1 base por bola.

Di e tres hitnan cu el a permiti dos a wordo bati pa Xander Bogaerts,

incluyendo un doblete cu a impulsa 1 careda.

Na final e wega a caba 8-2 na favor di Tigers.

Bogaerts a tabata mihor bateador pa San Diego cu 2 hit den 4 turno.

E mihor bateador pa Detroit tabata Kevin McGonigle cu 4 hit den 5 turno y 2 careda impulsa.

Dillon Dingler a contribui pa Tigers cu 2 hit incluyendo un homerun y 3 careda impulsa.





# Noticianan for di Hulanda

## Accidente serio durante hasamento di pannekoek na scol na oosterhout



**OOSTERHOUT:** Na un scol di practica na Oosterhout Diabierna mainta a sosode un accidente serio cu un boter di gas.

Den esaki cinco persona a resulta herida, incluyendo 3 teenager.

Servicionan di emergencia incluyendo un helicopter di trauma a presenta na e sitio.

E incidente a sosode un tiki prome cu 12.00.

Na prome instancia brandweer a papia di un boter di gas cu a ex-

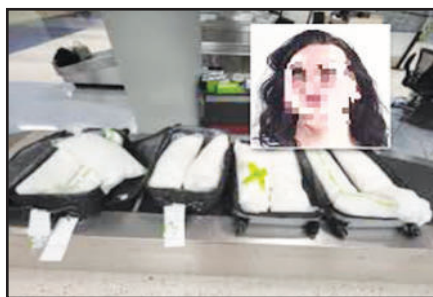
plota, pero esey no tabata e caso.

Locual a pasa ta cu durante cu tabata hasa pannekoek un vlam grandi a kima hende.

Afortunadamente e heridanan no ta musta di ta hopi grave, segun director di e scol Salo Timmermans.

Posiblemente e causa di e incidente ta cu e boter di gas of e stove tabata lek, pero esey ta wordo investiga.

## Teenager Hulandes ta den cel di ICE na Merca despues di wordo gara cu 2 milyon euro na droga



**MERCA:** Despues di sinta 4 luna den un prison Mericano, un muher Hulandes di 19 aña di De Krim den Overijssel a wordo traslada pa un centro di detencion di ICE.

Den luna di October el a wordo gara na aeropuerto cu un maleta yena cu droga.

Danki na un acuerdo cu el a haci cu autoridadnan, e no ta bay sinta un castigo di prison di varios aña.

Despues cu e muher di 19 aña a sali for di prison e luna aki, el a wordo entrega na e servicio di

imigracion ICE.

E asina yama Immigration and Customs Enforcement (ICE) temporalmente a hinca muher den un asina yama 'huis van bewaring'.

Ora cu na October el a wordo gara na aeropuerto di Dallas, e Hulandes tabata tin cune 76 kilo di droga cu tin un balor di alrededor di 2 milyon euro.

E muher a admiti cu un amigo a pidie pa bay cu e droga, pero el a indica cu e no tabata sa cu tabata trata di asina hopi.

Danki na e hecho cu el a yega na un deal cu autoridadnan Mericano e muher a haya apenas un castigo di 4 luna, pero awor e ta den un centro di detencion di ICE y no ta cla ainda cuanto tempo e tin cu keda eyan.

## OM ta exige tbs cu tratamiento obligatorio pa hincamento fatal di tata na Rijswijk



**RIJSWIJK:** Diabierna den corte di Den Haag Ministerio Publico a exige tbs cu tratamiento obligatorio contra Samad S. di 40 aña, pa e hecho cu na November di 2024 el a hinca su tata di 70 aña mata.

Esey a sosode den cas di e victima den Haagweg na Rijswijk, unda cu S. tabata biba temporalmente.

Segun Pieter Baan Centrum, S. na momento di e crimen tabata den un psychosis y esey ta pone cu e tabata completamente no responsabel pa su actonan.

E fiscal encarga cu e caso a tuma over

e conclusion ey y pesey no a pidi pa un castigo di prison, sino tbs cu tratamiento obligatorio.

"Mi tabata sinti como si fuera hendenan tabata persiguimi".

Mi tabata halucina hopi, S. a conta den sala di corte.

"Mi a lanta cu stemnan ta bisami cu tabata tin peliger y e stemnan a bisami pa mi bay abao y corta mi tata", segun S. kende a bisa cu 8 luna pasa el a realisa cu el a mata su propio tata.

"Te cu e tempo ey mi a sali for di e punto di bista cu e no tabata mi tata", segun e acusado.

## Cantidad di humado na Hulanda a baha despues di prohibicion di benta di cigarra na supermercadonan



y tiendanan anochi tin un influencia riba e cantidad di humado. E cantidad di humado fin di 2024 a baha cu 23.000.

Esaki segun SEO Economisch Onderzoek.

Sinembargo e cantidad ta zona mas halto cu locual e ta si bo calcula e porcentahe. Segun e cientificonan ta trata di un bahada di 1% di e total di persona cu ta huma

na Hulanda.

Segun e estudio, e cantidad di punta di benta 250 meter cerca di casnan a baha na mitad debi na e prohibicion.

**HULANDA:** Pa basta tempo tabata normal na Hulanda pa hende compra cigarra na supermercado, pero desde alrededor di 2 aña esey no por mas.

E prohibicion di benta di cigarra den supermercadonan, mi markets



# Noticia Internacional

## Ukraine y Saudi Arabia a firma un acuerdo di defensa aereo



Ukraine y Saudi Arabia a firma un acuerdo di cooperacion cu lo permiti Kyiv comparti su experticio den defensa contra atakenan di dronenan Shahed respalda pa Iran. “E meta di e acuerdo ta pa Ukraine yuda nan desaroya e componentenan necesario di defensa aereo cu nan mester pa contraresta Shaheds y otro dronenan,” segun un funcionario cerca di e negociacionnan.

E documento a wordo firma diahuebs durante e bishita di e presidente di Ukraine, Volodymyr Zelensky, na e ciudad Saudita di Jeddah. Zelensky a anuncia riba medionan social e firmamento di un “acuerdo importante” riba cooperacion di defensa entre e dos paisnan. “Nos ta cla pa comparti nos experticio y nos sistemanan cu Saudi Arabia,” el a declara.

## Mexico ta sigui cu buskeda di dos barco cu tabata transporta ayuda pa Cuba

CIUDAD DI MEXICO: Presidente di Mexico, Claudia Sheinbaum, a informa diabierna cu e operacion di buskeda y rescate ta sigui pa dos boto cu a sali pa Cuba dia 21 di maart for di Isla Mujeres, den Caribe Mexicano, cargando ayuda humanitario, despues di a perde comunicacion riba lama. “Marina Mexicano (Semar) a yega diabierna mainta cu mas ayuda humanitario. Tin dos otro barco cu ainda ta wordo busca,” e mandatario a declara durante su conferencia di prensa di mainta. Marina a activa un plan di buskeda y rescate diahuebs pa localisa dos boto cu nueve miembro di tripulacion di diferente nacionalidad cu a desaparece mientras nan tabata biaha di Isla Mujeres pa Havana pa entrega ayuda humanitario na Cuba.



Segun e presidente Mexicano, un di e barconan di Marina a vigila e ruta di un barco di carga cu ya a yega Cuba, pero contacto a perde cu dos barco mas chikito. “(E barco) a haci contacto cu nan, y despues di algun ora, el a perde contacto cu nan, y for di eynan a cuminsa un proceso di buskada. Pues ainda nan ta buscando e dos boto chikito aki,” el a declara.

Tambe el a confirma cu tabatin nueve persona riba un di e barconan ey, aunque el a specifica cu Marina lo ta encarga pa duna mas informacion. Segun Marina, ambos barco, transportando activistanan di nacionalidad Mexicano, Cubano, Polaco, Frances y Mericano, a sali dia 21 di maart pa Havana cu varios ton di ayuda humanitario, incluyendo cuminda, remedi y panelnan solar. Nan tabata programa pa yega entre 24 y 25 di maart, pero no tin confirmacion di nan yegada. Como contesta, Marina Mexicano mesora a activa e Plan di Marina pa salvaguardia bida riba lama, desplegando unidadnan di superficie y avionnan tipo Persuader cu ta realizando patronchinan di buskeda riba e ruta estima entre Isla Mujeres y e capital Cuban, teniendo na cuenta e coriente, tempo y posibel desviacionnan.

E institucion a indica cu e ta mantene un coordinacion internacional cu e Centronan di Coordinacion di Rescate Maritimo (MRCC) di Polonia, Francia, Cuba y Merca pa e intercambio di informacion den tempo real, mirando cu entre e tripulacion tin dos hende muhe, seis homber y un mucha menor di tres aña di edad di e paisnan aki.

Ademas Marina Mexicano (Semar) a haci un yamada na barconan comercial, pesca, recreativo y plataformanan cu ta opera den Golfo di Mexico y Caribe pa raporta cualkier avistamento.

E dos barco tabata forma parti di e convoy cu a busca pa entrega ayuda enfrente di e deterioro economico na Cuba y e blokeo petrolero di Merca.

Un di tres barco, cu a sali diabierna for di Progreso, Yucatan, a yega Havana sano y salvo diamars.

## Un grupo di hackers pro-Iran a asumi responsabilidad pa hack e email di e hefe di FBI

E filtracion di e emailnan di e director di FBI, Kash Patel, a lanta preocupacion den e circulonnan di seguridad di Merca, despues cu un grupo cibernetico vincula cu Iran a afirma di a haya acceso y divulga e potret y documentonan personal di e funcionario. Confirmacion oficial di e incidente a bin di un vocero di Departamento di Husticia, segun Reuters.

Un grupo cu ta yama su mes e Handala Hack Team a tuma responsabilidad pa e atake cibernetico riba e director di FBI y a publica potretnan di Patel riba nan website, hunto cu su supuesto curriculum y varios archivo saca for di su emails personal y di trabao. E material filtra ta inclui mensahenan manda entre 2010 y 2019. Reuters no a verifica inmediatamente e autenticidad di tur

e documentonan, aunque a examina un muestra representativo publica pa e atacantenan.

E atake a wordo reclama publicamente online pa Handala Hack Team, kendenan a afirma cu nan a accesa e cuenta priva di Patel. E grupo a saca imagen y documentonan relaciona cu su actividadnan profesional.

Riba e website di e grupo Irani, nan a destaca e funcionario como un di nan “victimanan exitoso.”

Handala, cu ta describi su mes como un grupo di hacking vigilante pro-Palestino, ta wordo considera pa investigadornan occidental como un di varios identidadnan uza pa unidadnan di inteligencia cibernetico di gobierno Irani. Handala recientemente a afirma di a hack Stryker, un proveedo di aparato y



servicio medico cu sede na Michigan, dia 11 di maart, y a bisa cu nan a elimina un cantidad masivo di dato di e compania.

Reuters no por a autentifica e emailnan di Patel independientemente, pero e adres personal di Gmail cu Handala ta pretende di a drenta ta cuadra cu un adres mara na Patel den filtracionnan di dato anterior conserva pa e firma di

inteligencia di ‘dark web’ District 4 Labs.

FBI no a responde ainda na peticionnan pa comentario.

E atake ta expone vulnerabilidadnan cu asta oficialnan di rango halto ta enfrenta. E nomber di e director di FBI awor ta entre e blanconan declara di e hackernan, segun e propio website di e grupo.



# Noticia Internacional

## Iglesia Catolico di Portugal a compensa 57 victima di abuso sexual

Iglesia Catolico di Portugal a dicidi di compensa 57 victima di abuso sexual cu un total di 1.61 milyon euro (mas o menos 1.87 milyon dollar), a anuncia diahuebs, tres aña despues di e publicacion di un informe condenatorio riba e extension di pedofilia.

Despues di a ricibi 95 peticion pa un compensacion financiero, Iglesia a rechasa 28, pero toch por aproba como dies mas, e Conferencia Episcopal Portugues a bisa den un comunicado.

E sumanan cu a wordo otorga na e 57 victimanan di abuso sexual cometi contra “menor di edad of adultonan vulnerabel”, kende nan casonan ya a wordo cera, ta varia entre 9.000 pa 45.000 euro (aproximadamente \$10.400 pa \$52.000).

“Nos sa cu otorga compensacion financiero no ta kita dolo a sosode ni tampoco elimina e consecuencianan di e abusonon den bida di esnan cu a sufri esakinan”, e conferencia episcopal a splica.

“Cu e gesto concreto aki, Iglesia na Portugal kier reconoce e sufrimento y dignidad di cada persona cu tabata victima di abuso-



nan asina, buscando posibel reparacion pa e dañonan sufri”, el a agrega.

Un rapport, encarga pa e obisponan pero prepara pa un comision independiente, a conclui na februari 2023 cu por lo menos 4.815 menor di edad tabata victima di abuso sexual den Iglesia Catolico Portugues for di 1950.

Despues di a recoge mas cu 500 testimonio den transcurso di un aña, e grupo di experto aki tambe a determina cu e abusonon aki a wordo tapa door di e herarkia di Iglesia na un manera “sistemático”.

Despues e obisponan Portugues a pidi disculpa na e victimanan, y Papa Francisco a topa cu 13 di nan durante su bishita na Portugal na augustus 2023, na ocasion di Dia Mundial di Hubentud na Lisboa.

## Delcy Rodriguez a decreta un siman largo di vakantie na Venezuela pa motibo di interupcion di coriente

CARACAS: Presidente interino di e regimen Venezolano, Delcy Rodriguez, a decreta un vakantie for di dialuna otro siman te cu diabierna pa e sector di enseñansa y tambe pa e ministerionan como parti di un plan di “spaarmento di energia”, un decision cu ta bin despues cu fayonan di coriente a wordo raporta den varios estado di e pais den e ultimo simannan.

“Mi kier anuncia cu mi a decreta dianan liber—dialuna, diamars, diaranson, diahuebs, y diabierna—pa henter e sector di enseñansa, pues nos muchanan lo no ta bay scol; tambe dianan di fiesta pa e ministerionan, ya cu esaki ta parti di e plan di conservacion di coriente,” e lider chavista a anuncia.

Durante un gira di e estado di Nueva Esparta (un estado insular), transmiti riba e canal estatal Venezolana de Television (VTV), Rodriguez a indica cu e sectornan cu ta provee “servicio basico excepcional” ta exclui for di e vakantie.

E funcionario a declara cu Venezuela a registra un demanda record di coriente diaranson ultimo, sin duna detaye, a consecuencia di



e reactivacion economico.

“Diaranson pasa nos tabata tin e demanda mas halto den añanan cu a presenta na Venezuela, tambe debi na crecemento economico, un resultado di un Venezuela cu ta progresando, creciendo, y ta exigiendo mas coriente,” Rodriguez a enfatisa, mientras tambe a encurasha hende pa bishita iglesianan den henter e pais durante e fiesta di Pasco di Resurreccion.

Mas tempran, e partido di oposicion Venezolano Primero Justicia (PJ) a denuncia cu e crisis di coriente a empeora den e ultimo lunanan, cu interupcion di servicio cu a dura te cu ocho ora den e estado rico den petroleo di Zulia (den west di Venezuela, frontera cu Colombia).

E presidente regional di e partido, Avilio Troconiz,

a bisa periodistanan di e substacion di Las Tarabas na Maracaibo, e capital di Zulia, cu e crisis aki ta afectando “e hendenan di Zulia specialmente.”

“E crisis aki a cuminsa na 2009—durante e presidencia di Hugo Chavez—cu e racionamento di coriente nacional cu a conduci na e emergencia di coriente declara pa e presidente e tempo ey,” Troconiz a agrega, kende a menciona entre e causanan, e falta di inversion, proyectonan di largo plaso, t e “mal maneho” di e Corporacion Nacional di Electricidad Estatal (Cpo). Usuarionan riba X a raporta blackout den varios estado west Venezolano den e ultimo simannan. Diabierna ultimo, e lidernan di oposicion Venezolano Juan Pablo Guanipa y Nora Bracho a informa di un interupcion masivo di coriente cu a afecta varios estado occidental.

Un dia despues, Delcy Rodriguez a anuncia un fenomeno solar na Venezuela cu lo causa un aumento di temperatura y a haci apelacion na publico pa implementa un plan di conservacion di energia.

Constantemente Venezuela ta confronta interupcion di coriente, specialmente den estadonan leu for di Caracas, cu gobierno repetidamente ta culpa e oposicion, apesar di e presencia di personal militar cu ta vigila e instalacionnan di e sector.

## Petroleo a subi casi 6% meymey di tensionnan pa motibo di e guerra den Medio Oriente

E futuro di zeta petroleo a cera mas halto diahuebs, recuperando di e perdidan di e sesion anterior, mientras cu e speransa pa un fin rapido di e guerra den Medio Oriente a desaparece.

E futuro di petroleo Brent (LCOc1) a subi \$5.79, of 5.7%, pa \$108.01 pa bari diahuebs, mientras cu e futuro di petroleo di U.S. West Texas Intermediate (CLc1) a subi \$4.16, of 4.6%, pa \$94.48 pa bari.

E volumen di negociacion pa e contrato di Brent di termino mas cercano tabata esun mas abao for di 27 di februari, e dia prome cu Merca y Israel a lansa atakenan contra Iran.

- Operadornan di petroleo ta agota pa fluctuacionnan fuerte di prijs y ta cortando produccion

Casi un luna despues di e inicio di e guerra na Iran, operadornan petrolero, cu ainda ta spanta di fluctuacionnan fuerte di mercado,



ta reduci nan actividad, mientras cu mensahenan conflictivo di Washington

D.C. y Tehran ta tene prisnan den movecion constante.



# Programa di Divino Misericordia na 'Nos Isla TV' Canal 23

ORANJESTAD (AAN) -- Pa un charla interesante tocante e dia cu nos Señor a pidi 14 biaha, esta "Diadomingo di Divino Misericordia" y tambe pa e programa "Dile a todas las almas acerca de Mi Misericordia", tur ruman ta keda cordialmente invita pa sintonisa Nos Isla TV canal 23.

Lo presenta e charla "Diadomingo di Misericordia" na tres diferente idioma :

- 6 di April na Spaño
- 7 di April na Ingles
- 8 di April na Papiamentu
- 9 di April e programa "Dile a todas las almas acerca de Mi Misericordia"

Tur e programanan ta cuminsa pa 9:00 P.M.

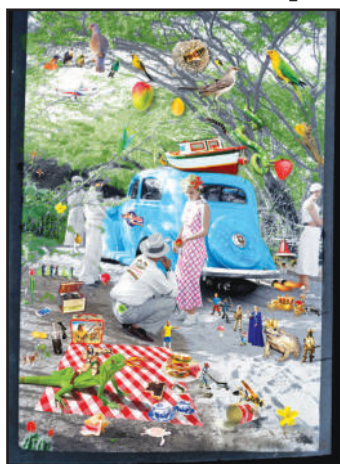
Ta celebra e "Diadomingo di Divino Misericordia" e prome diadomingo despues di Pasco di Resurreccion.

Nos Señor a bisa na Santa Faustina cu a pesar di Su pasion amargo, hopi alma lo bay perdi. E dia aki ta nan ultimo speranza di salvacion, Hesus a bisa.

Soeur Gaudia Skass, kende ta pertenece na mesun Congregacion cu Santa Faustina tabata forma parti di dje, lo presenta e charla.

Por favor comparti e informacion aki cu otro ruman. Hesus a bisa na Santa Faustina cu hopi alma lo wordo salba door di e obra aki.

## Ateliers '89 Punto Di Beyas Arte Aruba Fotografo Fernando Vermeer lo duna un workshop nobo di fotografia



ORANJESTAD (AAN): Ateliers '89 un biaha mas ta trece nos gran artista fotografo Fernando Vermeer pa duna un workshop nobo di fotografia. Cu posibilidadnan unico brinda pa Fernando. Den e workshop aki lo bo por amplia bo habilidad den e ramo y pa e hoben artista lo tin e oportunidad pa engrandecere su conocimiento y forma su mes pa un trabou profesional

o academico. Pesey no perde e oportunidad uney aki y acudi. Cuminsando diamars 7 di April. Atencion aki ya cu e prome siman lo e workshop ta diamars, diaranson y diahuebs, pa motibo cu dialuna ta liber despues di Pasco Grandi.

E workshop ta pa un luna y ta tres anochi pa siman. Dialuna, Diamars y Diahuebs. Di 6:30 pa 9:30 pm. Y e ta pa tur hende cu ta desea di participa y asina upgrade nan tecnica. Lo guia tur hende segun e workshop ta bay y no mester di experiencia previo. Edad ta cuminsando for di 14 aña. Na final di e workshop lo ta bay tin un exposicion di e obranan traha den e workshop riba Diahuebs 30 di April pa 8 pm. Den e salanan mayor di exposicion na Ateliers '89.

## Hogarnan na Hulanda na 2040 ta bay paga dos biaha mas hopi na coriente

HULANDA: Proveedoran di coriente na Hulanda den e 15 añanan cu ta bin mester inverti anualmente mas cu 15 biyon euro den e rednan di coriente y gas.

Esaki tin para den e rapport anual di e asina yama Financiële Impact van Energiebeleid voor Netbeheerders di organizacion Netbeheer Nederland, Diabierna.

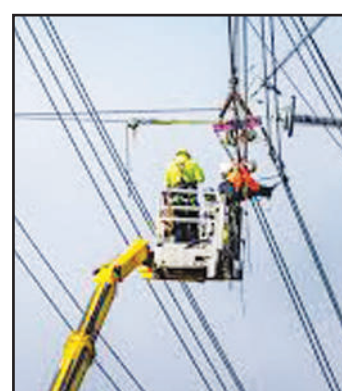
Desde aña pasa e necesidad di inversion calcula a aumenta caba cu 32 biyon euro.

En total e cuenta pa 2040 lo ta alrededor di 235 biyon euro. E causa principal di esaki ta e electrificacion rapido, esta cu tin mas auto electrico, tin mas compania cu ta bay di gas pa coriente y un aumento den casnan cu pomp di awa. Door di esaki momentonan

di 'piek' ta presenta ora cu por ehempel na mes momento varios hende ta na cas y ta haci uso di coriente of ta cushina.

Netbeheer Nederland ta bisa si cu mas cu nunca nan ta sigui construi, pero cu esaki ainda no ta suficiente pa atende cu e crecimiento.

Expande e capacidad por completo, segun e manehador di e red ta practicamente imposibel of demasiado caro.



Nan ta bisa cu no ta eficiente pa fisicamente sigui pone mas kabel y cas di transformator.

## Laboratorio di droga descubri ora cu a drenta cas na Lienden



LIENDEN: Diaranson anochi den un cas den Gelderse Singel na Lienden polis a encontra un laboratorio di droga den e garage.

Mirando esaki polis a detene un habitante di e cas.

E ta bay wordo interroga durante cu e investigacion riba e grandura di e operacion y e metodo di produccion ta continua.

Teamnan specialisa mesora a

yega na e sitio, pasobra den e garage a topa cu diferente material y materia prima pa produccion di droga pisa.

Desmantelacion y na un manera safe kita e substancianan y aparatura for di e lugar ta den man di e asina yama Landelijke Faciliteit Ontmantelen (LFO).

Tur articulo, artefacto y substancia a wordo tuma den beslag.

No ta cla ainda cuanto tempo e laboratorio tabata den operacion y si tin indicacionnan di un red criminal mas grandi.

Polis no ta descarta cu mas detencion por tuma lugar.



Club di Dam Arowak

Cu tristeza a tuma nota di fayecimento di

**Anuesca Baly**  
Directora di SKOA

Nos ta cordele como e motor di nos projecto "Dam ta bai skol"

Nos mas sincero condolencia ta bai pa su famia y ta desea nan hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Anuesca sosega na paz.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.

Experiencia ta manda

**CICLONE**  
Septic Tank Service

Tel: 564-0607 / 734-0607

**CONSTRUCCION REMODELACION**

Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construcccion di cas y apto bon prijs. Free quotation. Tel: 561-2137

**SUSHI**

Nos ta piki sushi tur caminda, lage limpi limpi mane un soño. Pa solamente 50,- pa buelta y Ecotech apart. Yama nos na 592-5766 of 561-5179. Arubiano trahado.

**WASMACHINE**

Ta drecha wasmachine, dryer, stoof, forno. Ta drecha, service y instala airco. Tel: 742-2518. Ta drecha na cas mes.

**TA CHAPI**  
TIRA SUSHI AFO  
TRANSPORTE  
DE CARGA  
Tel: 594-5115

**JR PLOMERIA Y CONSTRUCCION VBA**

Nos ta haci tur trabao di plomeria grandi y chikito. Lavamanos, wc, lavaplateo y ducha.

Jrplomeriaconstruccion@gmail.com • Sero Blanco 29-E  
Tel: 563-4154 • 563-9130

**NOS TA CUMPRO**  
Holoshi antiguo y moderno di bon marca. Pa info: 744-9995

**Mercado Reparacion y Servicio**  
Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stofado, Forno. Tur tipo di split-unit y window. ALEX MERCADO! Any time

Cel: 567-0580

**TA CHAPI**

Corta mata. Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs. Tel: 569-8003

**Chapi, verf, tira sushi Ecotech, plumbing, construcccion, jardineria, mantencion, handyman.**

WHATSAPP: 561-1397

**DIARIO**

Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion: noticia@diario.aw

Tel: 582-6747





**FIND  
MOVIE TIMES**  
THEMOVIESARUBA.com



THE MOVIES | **GLORIA**  
\* PRINCIPAL RENAISSANCE  
\* A MetaCorp Subsidiary



THEY WILL KILL YOU



THE SUPER MARIO GALAXY MOVIE

MIDNIGHT PREMIERE  
ON APRIL 1ST AT 12:05 AM

Minister Gerlien Croes:

# Comision di Evaluacion ta presenta evaluacion intermedio di cooperacion di reforma

ORANJESTAD (AAN): Diabierna e Comision di Evaluacion a presenta formalmente e informe final di e evaluacion intermedio di e 'Onderlinge Regeling Samenwerking bij Hervormingen' (ORSH), hunto cu e demas rapportnan di investigacion, na Prome Minister, sr. mr. Mike Eman, y na Minister di Relacionnan den Reino, Educacion, Hubentud, Innovacion y Deporte, sra. mr. Gerlien Croes.

E comision di evaluacion a wordo estableci abase di un decision conhunto dia 22 di september 2025 pa e paisnan involucra den Reino, cu como tarea pa prepara un informe independiente riba e funcionamiento di e cooperacion den reforma.

E evaluacion ta cubri e cooperacion entre Aruba, Corsou, Sint Maarten y Hulanda desde 2020, cu enfoke riba e fortalecimiento di e resiliencia economico y e capacidad gubernamental di e paisnan den Reino.

For di e evaluacion ta resulta cu e cooperacion durante e

ultimo añanan a produci lasonan importante. Reforma nan a cuminsa, e cooperacion a wordo fortaleci y a incorpora capacidad adicional di experionan y implementacion via e 'Tijdelijke Werkorganisatie' (TWO). Na mes momento, a constata cu hopi trayecto ainda ta den fase di implementacion y cu ta necesario mas esfuerso pa logra consolida e resultadonan di forma duradero.

E evaluacion tambe ta enfatisa cu e paisnan ta keda primariamente responsabel pa nan propio desaroyo y reforma nan. E cooperacion den Reino mester wordo mira como un instrumento pa fortalece autonomia, entre otro door di amplia capacidad di implementacion, comparticion di conocimiento y desaroyo institucional.

Ademas, e evaluacion ta subraya e importancia di continua cu e cooperacion y ta ofrece punto concreto pa e siguiente fase. E enfoke aki ta riba priorisacion mas concreto, fortalecimiento di capacidad di implementacion y un acerca-



mento dirigi pa realiza reforma nan di manera efectivo. Gobierno di Aruba ta acoge e resultadonan di e comision di evaluacion y ta considera esaki como un base valioso pa, hunto cu partnernan den Reino, sigui construi riba re-

forma nan sostenibel. Den periodo binidero, hunto cu e partidonan involucra, lo traha riba e elaboracion adicional di e recomendacionnan. Cu e evaluacion aki, a tuma un paso importante pa un siguiente fase di cooperacion,

unda enfoke, implementacion y responsabilidad comparti ta central, cu como meta un economia resiliente y un gobierno fuerte pa Aruba. E informe final lo wordo presenta na representantenan di pueblo di tur pais rond 2 di april.





# LUCKY GROUP OF STORES

**mabe**  
4 BURNER GAS STOVE

20 INCH

SPECIAL PRICE **489.00**

**SANKEY**  
SEMI AUTOMATIC WASHING MACHINE

09 KG

SPECIAL PRICE **449.00**

**aiwa**  
MICROWAVE

0.7 CUFT

SPECIAL PRICE **199.00**

**Hisense**  
PORTABLE AIRCO

12000BTU  
110V

SPECIAL PRICE **849.00**

**SANKEY**  
CHEST FREEZER

10 CUFT

SPECIAL PRICE **1229.00**

**aiwa**  
CHEST FREEZER

5.0 CUFT

SPECIAL PRICE **499.00**

## LUCKY ELECTRONICS HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630 / 6610420 ( Easter Special offer )

**SAMSUNG**  
GALAXY A07

Special Price **\$169**

**SAMSUNG**  
GALAXY S26 ULTRA

256GB  
512GB

661-0420

**GoPro**  
HERO 13  
HERO LIT 4K

661-0420

**APPLE** IPHONE 17e

661-0420

**APPLE** IPHONE 17

661-0420

**Easter Egg**

50% OFF

**Easter Items**

3.95

**Easter Egg**

4.95

**Kitchen Cabinet**

SPECIAL PRICE **450.00**

**Easter Bucket**

SPECIAL PRICE **4.95**

**Easter Egg**

3.95

**10pc Easter Egg**

SPECIAL PRICE **4.95**

**4 Chair Dining Set**

SPECIAL PRICE **325.00**

**Easter Gel Sticker**

SPECIAL PRICE **4.95**

**Easter Grass**

SPECIAL PRICE **4.95**

**Recliner Sofa**

SPECIAL PRICE **475.00**

**Swing**

SPECIAL PRICE **525.00**